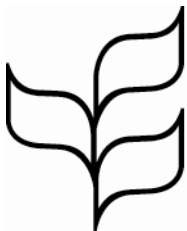




CBD



Конвенция о биологическом разнообразии

Distr.
GENERAL

CBD/COP/14/4
6 November 2018

RUSSIAN
ORIGINAL: ENGLISH

КОНФЕРЕНЦИЯ СТОРОН КОНВЕНЦИИ О БИОЛОГИЧЕСКОМ РАЗНООБРАЗИИ

Четырнадцатое совещание. Пункт 6 предварительной повестки дня

КОНФЕРЕНЦИЯ СТОРОН КОНВЕНЦИИ О БИОЛОГИЧЕСКОМ РАЗНООБРАЗИИ, ВЫСТУПАЮЩАЯ В КАЧЕСТВЕ СОВЕЩАНИЯ СТОРОН КАРТАХЕНСКОГО ПРОТОКОЛА ПО БИОБЕЗОПАСНОСТИ

Девятое совещание. Пункт 6 предварительной повестки дня

КОНФЕРЕНЦИЯ СТОРОН, ВЫСТУПАЮЩАЯ В КАЧЕСТВЕ СОВЕЩАНИЯ СТОРОН НАГОЙСКОГО ПРОТОКОЛА РЕГУЛИРОВАНИЯ ДОСТУПА К ГЕНЕТИЧЕСКИМ РЕСУРСАМ И СОВМЕСТНОГО ИСПОЛЬЗОВАНИЯ НА СПРАВЕДЛИВОЙ И РАВНОЙ ОСНОВЕ ВЫГОД ОТ ИХ ПРИМЕНЕНИЯ

Третье совещание. Пункт 6 предварительной повестки дня

Шарм-эш-Шейх, Египет, 17-30 ноября 2018 года

ПРЕДЛАГАЕМЫЙ БЮДЖЕТ ДЛЯ ПРОГРАММЫ РАБОТЫ КОНВЕНЦИИ О БИОЛОГИЧЕСКОМ РАЗНООБРАЗИИ, КАРТАХЕНСКОГО ПРОТОКОЛА ПО БИОБЕЗОПАСНОСТИ И НАГОЙСКОГО ПРОТОКОЛА РЕГУЛИРОВАНИЯ ДОСТУПА К ГЕНЕТИЧЕСКИМ РЕСУРСАМ И СОВМЕСТНОГО ИСПОЛЬЗОВАНИЯ ВЫГОД НА ДВУХЛЕТНИЙ ПЕРИОД 2019-2020 ГОДОВ

ВВЕДЕНИЕ

1. На своем 13-м совещании Конференция Сторон поручила Исполнительному секретарю подготовить и представить на рассмотрение Конференции Сторон Конвенции и Сторонам протоколов на их следующих совещаниях обновленную комплексную программу работы для Конвенции и протоколов к ней на период 2019-2022 годов на основе трех следующих сценариев¹:

а) оценка необходимых темпов роста бюджета программы (целевые фонды ВУ, ВГ и ВВ), которые не должны превышать 4 % увеличения по сравнению с уровнем 2017-2018 годов в номинальном выражении (сценарий 1);

б) сохранение бюджета программы (целевые фонды ВУ, ВГ и ВВ) на уровне 2017-2018 годов в реальном выражении (сценарий 2, номинальное увеличение на 2 %);

с) сохранения бюджета программы (целевые фонды ВУ, ВГ и ВВ) на уровне 2017-2018 годов в номинальном выражении (сценарий 3, номинальное увеличение на 0 %).

2. В соответствии с этими поручениями в настоящем документе представлена комплексная программа работы и бюджет на двухлетний период 2019-2020 годов с учетом растущих потребностей и возможностей секретариата в двухлетний период в рамках трех инструментов. Информация отражает приоритетные направления работы на ближайшие два года, которые могут

¹ См. пункты 43-44 решения XIII/32.

быть скорректированы в свете решений, которые будут приняты Конференцией Сторон на ее 14-м совещании, Конференцией Сторон, выступающей в качестве совещания Сторон Картахенского протокола, на ее девятом совещании и Конференцией Сторон, выступающей в качестве совещания Сторон Нагойского протокола, на ее третьем совещании. Настоящий доклад следует рассматривать совместно с документом CBD/COP/14/3, содержащим доклад об административных и бюджетных вопросах.

3. Документ состоит из следующих разделов: в **разделе I** рассматриваются основания для активизации усилий, необходимых для осуществления программы и бюджета; в **разделе II** представлен обзор потребностей в ресурсах на двухлетний период 2019-2020 годов, включая основной бюджет и внебюджетные средства, а также другие вопросы. В соответствии с вышеупомянутым решением Конференции Сторон предлагаются три сценария. Для описания основных оперативных задач и ожидаемых результатов на период 2019-2020 годов в **разделе III** приводятся конкретная подробная информация, касающаяся прогнозируемых потребностей в ресурсах на двухлетний период 2019-2020 годов, связанных с а) руководящими и вспомогательными органами; b) исполнительным руководством и управлением; c) программой работы; и d) административной поддержкой; а в **разделе IV** представлены ориентированная на конечные результаты структура и ожидаемые результаты на 2019-2020 годы.

4. Проект решения для рассмотрения Конференцией Сторон приводится в подборке проектов решений (CBD/COP/14/2). Проекты решений для изучения совещаниями Сторон Картахенского и Нагойского протоколов приводятся в соответствующих подборках проектов решений (CBD/CP/MOP/9/1/Add.2 и CBD/NP/MOP/3/1/Add.2).

I. Потребности и возможности для активизации усилий для осуществления программы и бюджета в рамках Конвенции и протоколов к ней

5. Секретариат продолжает стремиться к повышению эффективности своей деятельности. Он предпринял добросовестные усилия по обновлению комплексной программы работы для Конвенции и протоколов к ней на период 2019-2020 годов и подготовке комплексного бюджета на двухлетний период 2019-2020 годов. В результате этих усилий частично изменился формат настоящего документа, который теперь включает структуру бюджетных показателей, ориентированную на результаты. Были также предприняты усилия по приведению настоящего доклада в соответствие с другими официальными документами Секретариата Организации Объединенных Наций, касающимися бюджета по программам. Например, применительно к документации были предприняты шаги по изучению рациональных подходов к обеспечению того, чтобы доклады по Конвенции загружались в Систему официальной документации Организации Объединенных Наций в целях повышения наглядности работы секретариата Конвенции. Такие меры были приняты в целях укрепления поддержки процесса принятия решений и повышения прозрачности информации в соответствии с предложением Генерального секретаря по реформе.

6. Во исполнение пункта 34 решения XIII/1, а также других решений Конференции Сторон, включая будущие решения КС-14, КП/КС-ССП-9 и НП/КС-ССП-3, в период 2019-2020 годов секретариат будет уделять первостепенное внимание мероприятиям, связанным с осуществлением Стратегического плана в области сохранения и устойчивого использования биоразнообразия на 2011-2020 годы и активизацией усилий по выполнению целевых задач по сохранению и устойчивому использованию биоразнообразия, принятых в Айти. Основной сферой деятельности секретариата в период 2019-2020 годов будет оказание поддержки Сторонам в подготовке глобальной рамочной программы в области биоразнообразия на период после 2020 года, которая будет рассматриваться для последующего принятия Конференцией Сторон на ее 15-м совещании в Пекине, Китай, в 2020 году. Это потребует от секретариата постоянных и значительных усилий, в частности, по организации процесса широких, транспарентных и всесторонних консультаций для разработки всеобъемлющей и основанной на широком участии глобальной рамочной программы в области биоразнообразия на период после 2020 года. Поскольку эта работа будет охватывать

Конвенцию о биологическом разнообразии, а также учитывать протоколы к ней, включая варианты укрепления обязательств и активизации осуществления, секретариат будет уделять основное внимание планированию стратегического управления и направлять соответствующие усилия для целенаправленной координации и ориентации ресурсов и мероприятий в поддержку процесса разработки рамочной программы на период после 2020 года, а также проводить оценку и корректировать свою деятельность в ответ на изменение контекста. Это предусматривает ориентированный на конечные результаты подход к управлению в целях оптимизации информационно-разъяснительной деятельности и стратегических партнерств, а также координации и мобилизации усилий в области биоразнообразия в рамках системы Организации Объединенных Наций, включая другие конвенции, принятые в Рио-де-Жанейро, другие многосторонние природоохранные соглашения, связанные с биоразнообразием, а также поощрения всестороннего участия коренных народов и местных общин, соответствующих субъектов деятельности и секторов для существенного повышения актуальности и значимости тематики биоразнообразия.

7. Соответственно, в структуру секретариата были внесены организационные изменения в целях дальнейшего усиления интеграции и содействия разработке эффективной и ориентированной на преобразования дорожной карты на период до и после 2020 года. Эти коррективы также отвечают запросам Сторон о значительном повышении наглядности и информированности об актуальности Конвенции и позволяют обеспечить направляющую и руководящую роль в отношении ориентированной на преобразования, амбициозной и достижимой глобальной Рамочной основы в области биоразнообразия на период после 2020 года и оправдать ожидания Сторон. Эти меры направлены на повышение эффективности использования существующих процессов, оптимизацию использования людских и финансовых ресурсов и выявление дополнительных людских и других видов ресурсов, необходимых для выполнения критически важной повестки дня на двухлетний период 2019-2020 годов. Усовершенствования были направлены на достижение следующих целей:

a) **Организационные изменения, позволяющие сотрудникам работать в качестве «единого секретариата».** Укрепление взаимодействия между отделами и преодоление культуры разобщенной работы в секретариате в целях содействия междисциплинарному обучению и поощрения внутриучрежденческой поддержки и сотрудничества;

b) **Согласование процедур секретариата Конвенции с правилами и процедурами Организации Объединенных Наций.** Использование секретариата Конвенции в качестве согласованного организационного компонента Секретариата Организации Объединенных Наций путем более пристального изучения и эффективного использования возможностей для расширения сотрудничества с другими учреждениями и организациями системы Организации Объединенных Наций;

c) **Эффективность, результативность и профессионализм во всех аспектах работы секретариата.** Стремление к более эффективному управлению работой секретариата путем последовательной интеграции стратегического видения секретариата, организационного планирования, оценки хода и результатов работы, а также сосредоточения энергии и ресурсов на функционировании и осуществлении мероприятий Секретариата;

d) **Четкие полномочия и подотчетность в рамках секретариата.** Укрепление ответственности руководителей и оценок, связанных с вопросами иерархии, исключение дублирования и оптимизация использования имеющихся ресурсов;

e) **Поддержка концепции фундаментальных преобразований в рамках Конвенции.** Приоритетная ориентация ресурсов для подготовки научно обоснованных анализов и оценок и значительное укрепление согласованной и всеобъемлющей стратегии в области коммуникации и информационно-разъяснительной деятельности, а также эффективное взаимодействие в ответ на запросы Сторон и их ожидания в период до и после 2020 года;

f) **Согласование услуг Секретариата.** Создание возможностей для применения междисциплинарного подхода и привлечение всех сотрудников секретариата для стимулирования фундаментальных преобразований и укрепления потенциала секретариата в области социальных и экономических наук;

g) **Содействие внутренней мобильности.** Предоставление сотрудникам секретариата возможности развивать и осваивать новые навыки и расширять свои знания и опыт.

8. Организационные изменения осуществлялись под руководством Исполнительного секретаря в соответствии с пунктом 9 решения XIII/32. Консультативный процесс проводился с учетом материалов, предоставляемых старшими руководителями. Кроме того, были проведены консультации между Исполнительным секретарем и Исполнительным комитетом Ассоциации персонала, а также встречи с подразделениями и отделами секретариата, включая многочисленные двусторонние дискуссии с персоналом. Этот процесс проходил при поддержке исполняющего обязанности директора по вопросам людских ресурсов ЮНОН. Изменения были представлены персоналу 19 сентября 2018 года на общем собрании, а затем в меморандуме от 8 октября 2018 года, направленном всем сотрудникам. Новая органиграмма вступила в силу 10 октября 2018 года. Новая организационная структура и распределение должностей представлены в приложении VII.

II. Обзор всей совокупности потребностей в ресурсах на двухлетний период 2019-2020 годов

A. Основной бюджет

9. В настоящем разделе содержится обзор всех ресурсов, связанных и не связанные с должностями, запрашиваемых для основного бюджета по трем сценариям, изложенным в решении XIII/32, по сравнению с утвержденными ресурсами на двухлетний период 2017-2018 годов. Эта информация приводится в таблицах 1 и 2 ниже. Подробная информация по каждому сценарию содержится в Приложении I-III и поясняется в разделе III настоящего документа. В разделе III сначала излагается Сценарий 1, а затем обсуждаются последствия сценариев 2 и 3 в сравнении со сценарием 1.

10. Предложение в рамках сценария 1 предполагает ежегодное увеличение бюджета на 739 700 долл. США в 2019 и 2020 годах, предназначенное на покрытие расходов на персонал и консультантов, а также на не связанные с должностями издержки по организации совещаний, информированию общественности и коммуникации, а также в связи с арендой служебных помещений. Сценарий 1 включает в общей сложности семь дополнительных должностей категории специалистов и две дополнительные должности категории общего обслуживания.

11. Объем ассигнований на финансирование должностей был рассчитан с использованием общей ставки расходов на выплату окладов ООН, версия 6, конкретного множителя корректива по месту службы для Монреаля в размере 39,1 и фактических издержек по статье расходов на выплату окладов сотрудникам секретариата в двухлетний период 2017-2018 годов. Кроме того, секретариат применил показатель доли вакантных должностей в размере 11,5 % для должностей категории специалистов и 8,5 % для должностей категории общего обслуживания для существующих должностей, а также фактор задержек в наборе сотрудников в размере 50 % для всех новых испрашиваемых должностей в соответствии со стандартными руководящими принципами составления программы и бюджета ЦУООН. Это было сделано в попытке сократить переоценку и приблизить сметные расходы на оклады к фактическим расходам на оклады, которые, как ожидается, будут понесены в течение двухлетнего периода 2019-2020 годов. Применение показателя доли вакантных должностей и фактора задержек в наборе сотрудников позволяет обеспечить больше должностей в рамках каждого сценария.

Таблица 1 **Финансовые ресурсы в рамках основного бюджета**
(долл. США)

Утвержденный основной бюджет на 2017-2018 годы	37 155 800
Предлагаемый бюджет на 2019-2020 годы (Сценарий 1)	38 635 200
Предлагаемый бюджет на 2019-2020 годы (Сценарий 2)	37 913 200
Предлагаемый бюджет на 2019-2020 годы (Сценарий 3)	37 131 700

Таблица 2 **Финансовые ресурсы, связанные с должностями, в рамках основного бюджета**

	<i>Число</i>	<i>Уровень</i>
<i>Основной бюджет</i>		
Утвержденный на 2017-2018 годы	78	1 ПГС, 4 Д-1, 10 С-5, 12 С-4, 12 С-3, 10 С-2/1, 29 ОО
Предлагаемый на 2019-2020 годы (Сценарий 1)	87	1 ПГС, 1 Д-2, 3 Д-1, 12 С-5, 15 С-4, 15 С-3, 9 С-2/1, 31 ОО
Предлагаемый на 2019-2020 годы (Сценарий 2)	86	1 ПГС, 1 Д-2, 3 Д-1, 12 С-5, 13 С-4, 15 С-3, 10 С-2/1, 31 ОО
Предлагаемый на 2019-2020 годы (Сценарий 3)	83	1 ПГС, 1 Д-2, 3 Д-1, 12 С-5, 13 С-4, 13 С-3, 9 С-2/1, 31 ОО

Примечание. В таблицах и графиках используются следующие сокращения: ПГС – помощник Генерального секретаря; ОО – категория общего обслуживания.

12. Предложение бюджета основано на распределении расходов на всех сотрудников секретариата между Конвенцией и Картахенским и Нагойским протоколами в пропорциональном соотношении 74%: 15%: 11% соответственно в рамках интеграции внутри секретариата, проведенной в ходе функционального обзора. Этот показатель предусматривает увеличение доли Нагойского протокола в связи с увеличением числа Сторон протокола с 85 в октябре 2016 года до 112 в октябре 2018 года, учитывая шкалу взносов.

13. Секретариат в соответствии с финансовыми положениями и правилами Секретариата Организации Объединенных Наций применяет 13 % коэффициент для расходов на программную поддержку в отношении основного бюджета и добровольных внебюджетных средств для покрытия расходов, связанных с обеспечением административной поддержки секретариата, из которых 1/3 выплачивается ЮНЕП за ее услуги в соответствии с согласованной структурой совместного несения расходов. Остаток средств (2/3) используется для покрытия расходов на собственный вспомогательный компонент секретариата, обеспечиваемый Отделом администрации, финансов и административного обслуживания совещаний, о котором говорится ниже в разделе III D в связи с вопросом административной поддержки.

14. В таблицах 3 и 5 приводится обзор финансовых ресурсов в разбивке по компонентам в тысячах долларов США и в процентах. Более подробная информация содержится в разделе III. В таблице 4 представлен обзор кадровых ресурсов, испрашиваемых в рамках каждого из сценариев в разбивке по уровням в сравнении с утвержденным штатным расписанием на двухлетний период 2017-2018 года с внесенными поправками, которое приводится в докладе Исполнительного секретаря об административном обеспечении Конвенции о биологическом разнообразии, Картахенского протокола по биобезопасности и Нагойского протокола регулирования доступа к генетическим ресурсам и совместного использования выгод на двухлетний период 2017-2018 годов, включая бюджет целевых фондов (CBD/COP/14/3).

15. Распределение ресурсов отражается в таблицах 3, 4 и 5.

Таблица 3 **Финансовые ресурсы в разбивке по компонентам**

(в тысячах долл. США)

Основной бюджет

	Утвержденный бюджет на 2017-2018 годы	Сценарий 1 на 2019-2020 годы	Сценарий 2 на 2019-2020 годы	Сценарий 3 на 2019-2020 годы
Руководящие и вспомогательные органы	4 213,6	4 997,6	4 997,6	4 997,6
Исполнительное руководство и управление	5 691,5	6 134,6	5 889,2	5 889,2
Программа работы	16 864,1	16 812,1	16 663,1	16 301,8
Административная поддержка	6 003,3	6 147,1	5 947,1	5 665,1
Промежуточный итог	32 772,5	34 091,4	33 497,0	32 853,7
ПГС	4 260,4	4 431,9	4 354,6	4 271,0
Резерв оборотных средств	122,8	111,9	61,6	7,0
Итого	37 155,7	38 635,2	37 913,2	37 131,7

Таблица 4 **Финансовые ресурсы, связанные с должностями**

	Утвержденный основной бюджет на 2017-2018 годы	Сценарий 1 на 2019-2020 годы	Сценарий 2 на 2019-2020 годы	Сценарий 3 на 2019-2020 годы
Сотрудники категории специалистов и выше				
ПГС	1	1	1	1
Д-2	–	1	1	1
Д-1	4	3	3	3
С-5	10	12	12	12
С-4/3	24	30	28	26
С-2/1	10	9	10	9
Промежуточный итог	49	56	55	52
Сотрудники категории общего обслуживания				
	29	31	31	31
Промежуточный итог	29	31	31	31
Итого	78	87	86	83

Таблица 5. **Распределение ресурсов по компонентам**
(%)

	<i>Утвержденный бюджет на 2017-2018 годы</i>	<i>Сценарий (1) на 2019-2020 годы</i>	<i>Сценарий (2) на 2019- 2020 годы</i>	<i>Сценарий (3) на 2019-2020 годы</i>
Руководящие и вспомогательные органы	12,9	14,7	14,9	15,2
Исполнительное руководство и управление	17,4	18,0	17,6	17,9
Программа работы	51,5	49,3	49,7	49,6
Административная поддержка	18,3	18,0	17,8	17,2
Итого	100,0	100,0	100,0	100,0

В. Внебюджетные ресурсы

16. Секретариат по-прежнему использует добровольные взносы, которые имеют жизненно важное значение для выполнения его мандатов. В настоящем разделе рассматриваются ресурсы, необходимые секретариату для осуществления программы работы на период 2019-2020 годов в рамках трех специальных целевых фондов (BE, BZ и VB) для добровольных взносов.

17. Общий объем потребностей в ресурсах Специального добровольного целевого фонда для дополнительных добровольных взносов в поддержку утвержденных мероприятий (BE) на двухлетний период 2019-2020 годов по оценкам составляет 21 852 000 долл. для Конвенции и двух протоколов. Эта сумма включает в себя 20 567 000 долл. (в том числе две должности С-3 для работы над вопросами восстановления экосистем и сотрудничества и синергии) на мероприятия в рамках Конвенции, 1 016 000 долл. (в том числе одна должность С-3 для Механизма посредничества по биобезопасности) для Картахенского протокола по биобезопасности и 269 000 долл. для деятельности в рамках Нагойского протокола регулирования доступа к генетическим ресурсам и совместного использования выгод. Более подробная информация содержится в документе CBD/COP14/4/Add.1 «Резюме финансовых последствий проектов решений».

18. Кроме того, Японский фонд биоразнообразия, учрежденный Председателем 10-го совещания Конференции Сторон, продолжает финансировать и содействовать мероприятиям по наращиванию потенциала, организуемым или проводимым секретариатом. Он также будет обеспечивать финансирование пяти должностей (1 Д-1, 2 С-4 и 2 ОО) до 31 декабря 2020 года в рамках Специального добровольного целевого фонда для дополнительных добровольных взносов в поддержку утвержденных мероприятий (BE).

19. На своем 13-м совещании Конференция Сторон утвердила бюджет Специального добровольного целевого фонда (BZ) для содействия участию Сторон в процессе осуществления Конвенции на четырехлетний период 2017-2020 годов. Потребности во внебюджетных ресурсах на эти цели в течение двухлетнего периода 2019-2020 годов по оценкам составляют 5 200 000 долл. без учета расходов на поддержку проектов (Приложение V). В отношении Целевого фонда BZ следует отметить, что Ассамблея Организации Объединенных Наций по окружающей среде на своем втором совещании приняла резолюцию, в которой, кроме всего прочего, ЮНЕП предлагается освободить от расходов на программную поддержку в отношении добровольных взносов для покрытия расходов на участие в тех случаях, когда организацией участия занимается административный персонал, финансируемый за счет расходов на программную поддержку, заложенных в оперативный бюджет.

20. На своем 13-м совещании Конференция Сторон утвердила бюджет Специального добровольного целевого фонда (VB) для содействия участию коренных народов и местных общин в процессе осуществления Конвенции на четырехлетний период 2017-2020 годов. Потребности во

внебюджетных ресурсах на эти цели в течение двухлетнего периода 2019-2020 годов по оценкам составляют 565 000 долл. (Приложение V) и призваны обеспечить участие представителей коренных народов и местных общин (КНМО) в совещаниях, представляющих для них важное значение, в частности в совещаниях Специальной рабочей группы открытого состава по осуществлению статьи 8 j) и соответствующих положений Конвенции, и в процессе переговоров по Нагойскому протоколу регулирования доступа к генетическим ресурсам и совместного использования выгод.

21. Кроме того, правительство Канады и провинция Квебек в настоящее время работают с секретариатом над возобновлением соглашения о предоставлении субсидий принимающей страной, которое покрывает аренду служебных помещений и другие связанные с этим расходы, включая оплату коммунальных услуг для существующих служебных помещений секретариата в Монреале, Канада, на двухлетний период 2019-2020 годов. Соответствующая общая сумма расходов по оценкам составляет 2 652 800 долл.

С. Административные механизмы

22. В соответствии со статьей 24 Конвенции, которая предусматривает создание секретариата, с момента ее вступления в силу секретариатские функции выполняла Программа Организации Объединенных Наций по окружающей среде, первоначально на временной основе во исполнение статьи 40 Конвенции. На первом совещании Конференции Сторон в 1994 году ЮНЕП было поручено выполнять роль секретариата Конвенции, обеспечивая при этом его независимость в выполнении функций, обозначенных в статье 24.

23. Как отмечается в докладе Исполнительного секретаря об административном обеспечении Конвенции в двухлетний период 2017-2018 годов (CBD/COP/14/3, пункт 27), эти административные механизмы опираются на многочисленные бюрократические административные эшелоны. Они являются громоздкими, снижают эффективность и приводят к оперативным задержкам, которые сказываются на надлежащем функционировании процессов в секретариате.

24. Административные реформы Организации Объединенных Наций в последние годы, включая внедрение системы Умоджа, были направлены на стандартизацию и автоматизацию рабочих процессов, обеспечивающих управление финансовыми, людскими и физическими ресурсами в местах службы и между ними. Кроме того, Секретариат Организации Объединенных Наций в настоящее время изучает вопрос о дальнейшем совершенствовании своих рабочих процессов для консолидации разрозненных административных структур. В этой связи, внедрение модели глобального обслуживания (A/72/801) предполагает пересмотр административной структуры Секретариата ООН для обеспечения более четкого разграничения стратегической и оперативной деятельности и стратегического надзора и административного обслуживания.

25. В этой связи 25-я годовщина вступления в силу Конвенции предоставляет своевременную возможность для проведения обзора условий предоставления административных услуг секретариату КБР с тем, чтобы обеспечить наиболее эффективные и действенные механизмы для поддержки осуществления глобальной рамочной программы в области биоразнообразия на период после 2020 года, учитывая, что две другие конвенции, принятые в Рио-де-Жанейро – РКИКООН и КБОООН, – находятся непосредственно в ведении Секретариата Организации Объединенных Наций, не будучи полностью интегрированными в структуру какого-либо конкретного департамента или программы Организации Объединенных Наций.

26. Соответственно, предлагается провести независимый обзор и анализ вариантов административных механизмов для секретариата КБР, принимая во внимание уроки, извлеченные из действующих административных соглашений с ЮНЕП и ЮНОН, опыт административных механизмов РКИКООН и КБОООН, а также доклад Генерального секретаря о модели глобального обслуживания, и представить результаты этого независимого обзора и анализа КС-15 в Пекине, в 2020 году.

III. Потребности в ресурсах в разбивке по компонентам

27. В настоящем разделе приводится подробная информация о потребностях секретариата в ресурсах по четырем отдельным компонентам: а) руководящие и вспомогательные органы; б) исполнительное руководство и управление; с) программа работы, охватывающая основную деятельность секретариата; и d) административная поддержка. Это первая попытка привести бюджетный документ в соответствие со стандартным форматом бюджета по программам Организации Объединенных Наций в стремлении не только укрепления поддержки процесса принятия решений и повышения транспарентности информации, но и внедрения элемента мониторинга осуществления и оценки в качестве части системы управления по результатам в соответствии с бюллетенем Генерального секретаря ST/SGB/2016/6 от 2 мая 2016 года, который регулирует планирование, программирование, контроль и оценку деятельности Организации Объединенных Наций, за исключением тех случаев, когда иное может быть предусмотрено Ассамблеей или конкретно оговорено Генеральным секретарем.

28. В этой связи ресурсы, необходимые для проведения намеченных и запланированных секретариатом совещаний таких органов, как Конференция Сторон, Вспомогательный орган по научным, техническим и технологическим консультациям, Вспомогательный орган по осуществлению, а также других совещаний экспертов, неофициальных консультативных совещаний и совещаний бюро, включены в подраздел А (Руководящие и вспомогательные органы) ниже. Аналогичным образом ресурсы, необходимые для функционирования Отдела Исполнительного секретаря, включены в подраздел В (Исполнительное руководство и управление), ресурсы для основных отделов – в подраздел С (Программа работы) и, наконец, административная поддержка – в подраздел D.

A. Руководящие и вспомогательные органы

Потребности в ресурсах (основной бюджет) 4 997 600 долл. США (все три сценария)

29. В стремлении привести предложение по бюджету в соответствие с форматом бюджета Секретариата Организации Объединенных Наций, секретариат консолидировал потребности в ресурсах для своих намеченных и запланированных совещаний на двухлетний период 2019-2020 годов в этом подразделе в целях повышения транспарентности информации.

30. Конференция Сторон (КС) является руководящим органом Конвенции и содействует осуществлению Конвенции через решения, которые она принимает на своих периодических совещаниях. С 2000 года совещания Конференции Сторон проводятся каждые два года в течение приблизительно двух недель. Сумма в размере 2 101 600 долл. испрашивается для покрытия расходов, связанных, в частности, с устным и письменным переводом, а также составлением докладов на 15-й сессии Конференции Сторон в Пекине в 2020 году, что представляет собой увеличение на 388 000 долл. по сравнению с двухлетним периодом 2017-2018 годов и отражает более точную оценку расходов. Для целей бюджетирования эта сумма распределяется поровну между 2019 и 2020 годами в соответствии со сложившейся практикой.

31. Двадцать третье совещание Вспомогательного органа по научным, техническим и технологическим консультациям (ВОНТТК) и совещание Рабочей группы по осуществлению статьи 8 j) (РГ8j) планируется провести одно за другим в октябре 2019 года во Дворце конгрессов, Монреаль. Ввиду отсутствия возможности проведения совещаний в ИКАО они будут проводиться во Дворце конгрессов, который является частной структурой и взимает арендную плату по коммерческим ставкам. Кроме того, в то время как ВОНТТК-21 длилось 3 дня, ожидается, что ВОНТТК-23 потребуются 5 дней, учитывая контекст подготовки глобальной рамочной программы в области биоразнообразия на период после 2020 года и необходимость рассмотрения проекта Пятого издания Глобальной перспективы в области биоразнообразия. Таким образом, предлагается провести восьмидневные совещания ВОНТТК-23 и РГ8j-11. Учитывая увеличение

продолжительности совещаний, а также более высокую арендную плату, секретариат оценивает общий объем расходов на проведение совещаний в 455 000 долл. США и 355 000 долл. США соответственно.

32. Ожидается, что 24-е совещание ВОНТТК (6 дней) и ВОО-3 (5 дней) будут проводиться одно за другим в 2020 году. Ввиду обсуждений/переговоров по глобальной рамочной программе в области биоразнообразия на период после 2020 года секретариат предусматривает увеличение числа параллельных заседаний и мероприятий (для которых потребуется больше залов заседаний) в ходе ВОНТТК-24 и ВОО-3, а также увеличение числа рабочих документов по сравнению с ВОНТТК-22 и ВОО-2. Следовательно, для ВОНТТК-24 и ВОО-3 предусматриваются бюджеты в размере 575 000 долл. США и 731 000 долл. США соответственно.

33. В соответствии со сложившейся практикой и на основе понесенных расходов в 2017-2018 годах предполагается, что потребуются сумма в размере 415 000 долл. для покрытия расходов на проведение следующих совещаний экспертов, запланированных на 2019 год: а) одного совещания Неофициального консультативного комитета по Механизму посредничества для регулирования доступа к генетическим ресурсам и совместного использования выгод (30 000 долл.); б) одного совещания Неофициального консультативного комитета по Механизму посредничества Картахенского протокола (55 000 долл.) и с) совещания экспертов по Механизму посредничества по биобезопасности (80 000 долл.). Кроме того, на 2020 год запланированы следующие три совещания экспертов: а) одно совещание Комитета по соблюдению в рамках Нагойского протокола регулирования доступа к генетическим ресурсам и совместного использования выгод (30 000 долл.); б) одно совещание Неофициального консультативного комитета по созданию потенциала для осуществления Нагойского протокола (30 000 долл.). Ожидается также, что в 2019 и 2020 годах состоятся два совещания Комитета по соблюдению в рамках Картахенского протокола по биобезопасности (45 000 долл. каждое) и два совещания Контактной группы по созданию потенциала в области биобезопасности (по 30 000 долл. каждое).

34. Кроме того, предусмотрены ассигнования в размере 365 000 долл. США для покрытия проездных расходов членов бюро для участия в совещаниях Конференции Сторон, ВВО и ВОНТТК.

35. Эти не связанные с должностями ассигнования на общую сумму 4 997 600 долл. США предназначены, в частности, для оплаты аренды помещений, устного перевода, составления докладов, письменного перевода и покрытия других связанных с конференционным обслуживанием расходов, включая представительские расходы, для обеспечения работы КС, ВОО и ВОНТТК. Следует отметить, что обслуживание совещаний будет осуществляться соответствующими сотрудниками секретариата, в связи с чем расходы, связанные с должностями, включены в потребности в ресурсах соответствующих отделов и подразделений секретариата. Кроме того, секретариат предполагает, что эти ресурсы имеют решающее значение, в связи с чем они включены во все три бюджетных сценария, то есть в сценарии с 1 по 3.

В. Исполнительное руководство и управление

Отдел Исполнительного секретаря

Потребности в ресурсах: 6 134 600 долл.

36. Функции общего исполнительного руководства и комплексного управления секретариатом выполняет Исполнительный секретарь. Под руководством Исполнительного секретаря Отдел Исполнительного секретаря обеспечивает эффективную координацию мероприятий секретариата и проводит обзор хода осуществления комплексной программы работы секретариата в целях повышения согласованности и рентабельности работы секретариата, а также удовлетворения потребностей и запросов Сторон. В круг обязанностей Отдела входит определение стратегических приоритетов для эффективного и действенного управления и выполнения работы секретариатом, разработка руководящих принципов в области политики для отделов, обеспечение представительства и стратегического политического взаимодействия, развитие новых партнерских

отношений и поддержание связей с делегациями Сторон и другими организациями, фондами и программами ООН, а также другими межправительственными организациями и стратегическими партнерами. Координация и управление деятельностью секретариата обеспечивается путем проведения регулярных совещаний комитета старших руководителей, возглавляемого Исполнительным секретарем и состоящего из руководителей отделов и других сотрудников Отдела Исполнительного секретаря, а также регулярных совещаний руководителей при участии старших руководителей и руководителей подразделений.

37. Отдел Исполнительного секретаря включает в себя должность заместителя Исполнительного секретаря, которому делегированы полномочия по координации и представлению докладов по повесткам дня КС и ССП и вспомогательных органов в целях обеспечения согласованности параллельных совещаний. Дополнительные функции надзора за работой протоколов, возложенные на заместителя Исполнительного секретаря, будут способствовать дальнейшей интеграции между Конвенцией и протоколами в интересах повышения последовательности процедур и эффективности и результативности процессов и структур в рамках этих трех органов. Заместитель Исполнительного секретаря также контролирует работу старшего юрисконсульта и Японского фонда биоразнообразия.

38. Новая организационная структура секретариата предусматривает должность руководителя персоналом для оказания повседневной поддержки оперативному управлению и обеспечения надлежащей внутренней координации между отделами и подразделениями. Руководитель персоналом будет содействовать воплощению концепции Исполнительного секретаря и старших руководителей в практические задачи и приоритеты и проводить периодический обзор хода работы и рекомендовать необходимые корректировки. Он будет осуществлять контроль мероприятий и интегрированных процессов планирования на уровне системы ООН в целях обеспечения комплексного подхода к процессу управления по результатам, включая согласование со стратегическими и оперативными планами и выделение надлежащих средств для удовлетворения потребностей в ресурсах. Должность руководителя персоналом также позволит обеспечить эффективное функционирование коммуникационных структур и систем в тесном сотрудничестве с руководителем отдела коммуникации.

39. Отдел Исполнительного секретаря также предусматривает должность специального советника, работающего в сотрудничестве с Исполнительным секретарем и другими членами бюро над вопросами коммуникации и управления стратегической информацией для консультирования и мониторинга ключевых процессов, партнерств и инициатив в поддержку активизирующейся политической работы в рамках Конвенции в преддверии 2020 года.

40. Отдел также опирается на совместный отдел связи КБОООН/КБР в ЦУООН в Нью-Йорке в вопросах стратегического взаимодействия и отчетности, а также других нормативных аспектов в рамках Экономического и Социального Совета (ЭКОСОС), 2-го комитета Генеральной Ассамблеи и других аспектов, связанных с ЦУР. Финансирование обеспечивается по линии расходов на программную поддержку.

41. Отдел поддержки секретариата также входит в состав Отдела Исполнительного секретаря и оказывает содействие Исполнительному секретарю и заместителю Исполнительного секретаря в координации внешних мероприятий секретариата и выступает в роли канала связи между Отделом Исполнительного секретаря и Сторонами, соответствующими межправительственными и неправительственными организациями, основными группами и межучрежденческими процессами, а также отделами секретариата.

42. В целях повышения эффективности и обеспечения общеорганизационной коммуникации Подразделение по коммуникации и повышению осведомленности был включен в состав Отдела Исполнительного секретаря. Подразделение будет поддерживать стратегическую концепцию Отдела Исполнительного секретаря, а также его цель по повышению наглядности работы Конвенции на уровне системы Организации Объединенных Наций, неправительственных

организаций, не входящих в систему ООН, и широкой общественности, путем руководства процессом планирования и разработки мероприятий и инициатив для единой коммуникации, информационно-разъяснительной и просветительской деятельности. Подразделение будет также совершенствовать определение и разработку сюжетных линий для публикаций и важных статей, которые будут размещаться в интернете и распространяться через другие средства массовой информации.

43. Кроме того, Отдел Исполнительного секретаря поддерживает эффективные и регулярные контакты с предыдущими председателями, принимавшими совещания Конвенции, бюро актуальных повесток дня для КС, ССП и вспомогательных органов, а также со старшими должностными лицами принимающей страны в целях обмена мнениями по вопросам существа и управления, представляющим взаимный интерес.

44. В настоящее время в состав ОИС входят Исполнительный секретарь, заместитель Исполнительного секретаря, специальный советник, старший юрисконсульт и сотрудник по программе по межправительственным и правовым вопросам, Подразделение по коммуникации в составе четырех сотрудников и Подразделение поддержки секретариата. Кроме того, вакантной является должность руководителя персоналом. Отдел связи КБОООН/КБР в ЦУООН в Нью-Йорке состоит из двух сотрудников, занятых неполную рабочую неделю.

Таблица 6. Потребности в ресурсах: Отдел Исполнительного секретаря

			Ресурсы (в тысячах долл. США)		Должности	
			2017-2018 годы	2019-2020 годы	2017-2018 годы	2019-2020 годы
Основной бюджет						
Ресурсы, связанные с должностями	с		5 299,8	5 309,6	15	18
Ресурсы, связанные с должностями	не с		391,6	825,0	—	—
Промежуточный итог			5 691,4	6 134,6	15	18
ПГС			739,9	797,5		
Внебюджетные средства			3 426,1	3 232,0	1	2
Итого			9 857,4	10 164,1	16	20

45. Ресурсы, связанные с должностями, в размере 5 309 600 долл. пойдут на финансирование 15 должностей по линии основного бюджета (1 ПГС, 1 Д-2 1 Д-1, 2 С-5, 2 С-4, 1 С-3, 1 С-2 и 6 ОО) и создание трех новых должностей (1 С-5, 1 С-3 и 1 ОО). Следует отметить, что был применен показатель доли вакантных должностей в размере 11,5 % для должностей категории специалистов и 8,5 % для всех существующих должностей, а также фактор задержек в наборе сотрудников в размере 50 % для трех новых должностей в течение первого года в соответствии со стандартными руководящими принципами составления программы и бюджета ЦУООН.

46. Ассигнования также отражают организационные изменения в структуре секретариата, вступившие в силу 10 октября 2018 года, такие как: а) поручение о повышении уровня должности заместителя Исполнительного секретаря с Д-1 до Д-2; б) передача одной должности Д-1 из Отдела поддержки актуализации, сотрудничества и информационно-просветительской работы с реклассификацией в руководителя персоналом уровня Д-1 для руководства и управления работой Отдела исполнительного секретаря посредством общей координации и оказания существенной поддержки Исполнительному секретарю в выполнении его/ее мандатов от имени Генерального

секретаря ООН; с) запрос на создание новой должности С-5 для руководства Подразделением по коммуникации; d) передача четырех должностей (1 С-4, 1 С-3, 1 С-2 и 2 ОО) из Подразделения по коммуникации и повышению осведомленности; е) преобразование должности С-3 сотрудника по вопросам коммуникации, ранее финансировавшейся за счет внебюджетных ресурсов, для ее финансирования из средств основного бюджета; f) создание должности старшего сотрудника категории общего обслуживания для управления информационными материалами веб-сайтов; и j) передача четырех должностей Подразделения по мониторингу, обзору и отчетности (1 С-5, 1 С-4, 2 ОО) в Отдел содействия осуществлению.

47. Обязанности трех новых предлагаемых должностей заключаются в следующем:

а) Для руководства отделом по коммуникации требуется старший сотрудник по коммуникации (С-5) и, в частности, для осуществления работы по следующим направлениям: планирование и разработка внешних стратегий по коммуникации, информированию и информационно-просветительской деятельности с уделением особого внимания эффективному использованию наглядности текущей стратегии Конвенции в рамках подготовки к периоду после 2020 года; управление флагманскими мероприятиями и кампаниями, включая популяризацию и распространение информационных материалов и пресс-релизов для подготовки инициатив и публикаций; и представление регулярных и своевременных рекомендаций Исполнительному секретарю по общим и возникающим вопросам, касающимся элементов коммуникации, информационно-просветительской деятельности и обеспечения наглядности Конвенции и деятельности секретариата в преддверии проведения совещания в Пекине в 2020 году.

b) Должность сотрудника по коммуникации (С-3) в настоящее время финансируется за счет внебюджетных ресурсов, получаемых от Европейского союза. Для обеспечения стабильности и непрерывного осуществления этой коммуникационной функции в период активизации информационно-просветительской деятельности в секретариате требуется включить данную должность в объем основного финансирования с 2019 года. В рамках этой должности будет оказываться поддержка в проведении информационно-просветительских мероприятий, в том числе инициатив по ключевым темам в конкретных регионах при участии соответствующих партнеров, опираясь на глобальную коммуникационную стратегию Конвенции, включая печатные и электронные средства массовой информации и содействие специалистов, а также на систематически подготовленную документацию, мониторинг и оценку деятельности на всех уровнях.

с) Для подготовки, редактирования и управления содержанием нового веб-сайта КБР, который в настоящее время обновляется, требуется сотрудник на должность категории общего обслуживания (ОО-7). В обязанности сотрудника будет также входить оказание содействия в ходе актуализации и оптимизации веб-контента, включая редактирование содержания страниц, а также оптимизацию процесса создания контента и управление специфическими веб-проектами в случае необходимости. Кроме того, эта должность будет способствовать расширению присутствия секретариата в социальных сетях (Facebook, Twitter и т. д.).

48. Для поддержки осуществления мандатов в рамках этой программы будут выделены ресурсы в объеме 825 000 долл. на расходы, не связанные с должностями, для оплаты поездок персонала (425 000 долл.) на базе фактических расходов за двухлетний период 2017-2018 гг., для оплаты услуг консультантов (100 000 долл.), инициатив по информированию общественности (200 000 долл.) и временной помощи/сверхурочных часов (100 000 долл.).

49. В соответствии со сценарием 2 (2-процентное увеличение в номинальном выражении) при поддержке бюджета по программе на уровне 2017-2018 годов в реальном выражении секретариат предложит сохранить все существующие должности и создать две новые должности (старшего сотрудника по коммуникации (С-5) и сотрудника общего обслуживания (ОО-7) для управления веб-контентом), в то время как не связанные с должностями ресурсы останутся без изменений. Последствия этого сценария будут носить ограниченный характер для потенциала

укрепления коммуникационной стратегии, которая может сказаться на успехе разработки и осуществления глобальной рамочной программы в области биоразнообразия на период после 2020 года.

50. В соответствии со сценарием 3 (нулевое увеличение в номинальном выражении) при поддержке бюджета по программе на уровне 2017-2018 годов в номинальном выражении секретариат предлагает сохранить все существующие должности и создать одну новую должность (старшего сотрудника по коммуникации (С-5)), в то время как не связанные с должностями ресурсы останутся без изменений. Последствия этого сценария будут аналогичными со сценарием 2.

С. Программа работы

51. Ресурсы, требующиеся в рамках раздела Программа работы, относятся к ресурсам, необходимым для программы научной и основной работы двух отделов, а также подразделений ABS и биобезопасности. Распределение ресурсов по отделам и подразделениям в рамках этой программы работы отражено в таблице 7 ниже. Следует отметить, что эти суммы представлены в рамках сценария 1.

Таблица 7. Сводная информация о потребностях в ресурсах по отделам - Потребности в основных и внебюджетных ресурсах (Сценарий 1)

	<i>Ресурсы (в тысячах долл. США)</i>		<i>Должности</i>	
	<i>2017-2018</i>	<i>2019-2020</i>	<i>2017-2018</i>	<i>2019-2020</i>
Основной бюджет				
1. Отдел по вопросам науки, общества и устойчивого будущего	4 730,1	6 870,9	20	24
2. Отдел содействия осуществлению	6 784,8	5 643,7	20	20
3. Подразделения ABS и биобезопасности	5 379,3	4 297,5	16	17
Промежуточный итог	16 894,2	16 812,1	56	61
Расходы на поддержку программ	2 196,2	2 185,6	-	-
Внебюджетные средства	24 835,7	22 801,0	10	13
Итого	43 926,1	24 987,7	66	74

А/ Внебюджетные ресурсы на 2019-2020 гг. включают в себя 5 должностей, финансируемых из средств Японского фонда биоразнообразия, 2 должности финансируются Кореей в рамках инициативы Био-Мост, 2 должности – Европейским союзом только в 2019 году и 1 должность категории младшего специалиста – правительством Японии.

1. Отдел по вопросам науки, общества и устойчивого будущего

Потребности в ресурсах (основной бюджет): 6 870 900 долл. (сценарий 1)

52. Отдел по вопросам науки, общества и устойчивого будущего обеспечивает проведение научных, технических и политических анализов в целях оказания содействия в принятии решений и осуществлении Конвенции и ее соответствующих протоколов. Отдел оказывает поддержку в организации совещаний Вспомогательного органа по научным, техническим и технологическим консультациям и обеспечивает их обслуживание. Отдел по вопросам науки, общества и устойчивого будущего взял на себя выполнение программы работы по актуализации, экономике и устойчивому развитию Отдела поддержки актуализации, сотрудничества и информационно-просветительской работы. Эти меры направлены на повышение согласованности действий и объединения всех основных секторов КС-13 и КС-14 в один отдел наряду с деятельностью в области экономики. Кроме того, отдел будет укреплять свой потенциал в области бизнеса и

финансов, необходимый для актуализации тематики и внедрения новаторской повестки дня в области биоразнообразия в период до 2020 года и в последующие годы.

53. Отдел по вопросам науки, общества и устойчивого будущего включает в себя три подразделения:

а) *Подразделение по науке, политике и управлению биоразнообразием* предоставляет научный, технический и политический анализ для содействия принятию решений и оказания поддержки в осуществлении вопросов, связанных с тематическими программами в рамках Конвенции, включая актуализацию тематики в секторах сельского, лесного и рыбного хозяйства, природоохранные меры на порайонной основе, ориентированные на природу решения проблемы изменения климата, восстановление экосистем, управление дикой природой, инвазивные чужеродные виды, Глобальная таксономическая инициатива, Глобальная стратегия сохранения растений и экосистемный подход.

б) *Подразделение преобразования экономики в интересах биоразнообразия* предоставляет технический и политический анализ для содействия принятию решений и оказания поддержки в осуществлении вопросов, связанных с экономикой, торговлей, финансами, актуализацией тематики биоразнообразия, привлечением к работе деловых кругов и биоразнообразием в целях развития, а также подготавливает документы по оценке воздействия. Подразделение сотрудничает с соответствующими партнерами в целях содействия разработке, оценке и внедрению инструментов, мер и механизмов по включению ценности биоразнообразия в планы, политику и программы государственного и частного секторов, такие как: национальные планы и политика для осуществления Повестки дня в области устойчивого развития на период до 2030 года; экономическая политика; меры стимулирования; финансовые планы, механизмы и инструменты; корпоративные стратегии и процессы принятия решений; и системы отчетности, включая национальные счета.

с) *Подразделение по народонаселению и биоразнообразию* предоставляет научно-технический и политический анализ в целях содействия принятию решений и оказанию поддержки в осуществлении вопросов, касающихся коренных народов, местных общин и традиционных знаний (статья 8 j) и соответствующие положения Конвенции), инициатив в области культуры и биоразнообразия. Помимо учета гендерной проблематики во всех программах работы, это новое подразделение будет заниматься вопросами здравоохранения, а также новой тематикой, связанной с природой и культурой. Подразделение призвано укрепить социальную составляющую Конвенции и провести мероприятия в соответствии с просьбами Сторон о необходимости повышения актуальности вопроса о биоразнообразии для людей.

Таблица 8. Потребности в ресурсах: программа

	<i>Ресурсы (в тысячах долл. США)</i>		<i>Должности</i>	
	<i>2017-2018</i>	<i>2019-2020</i>	<i>2017-2018</i>	<i>2019-2020</i>
Основной бюджет				
Ресурсы, связанные с должностями	4 288,4	6 630,98	20	24
Ресурсы, не связанные с должностями	441,7	240,0	--	--
Промежуточный итог	4 730,1	6 870,9	20	24
Расходы на поддержку программ	614,9	893,2		
Внебюджетные средства	8425,9	14 804,0	2	2
Итого	13 770,9	22 568,1	22	26

54. Ресурсы на расходы, связанные с должностями, в объеме 6 630 900 долл., обеспечат сохранение 20 существующих должностей (1 Д-1, 4 С-5, 6 С-4, 4 С-3, 2 С-2, 7 ОО) и создание 4 новых должностей (1 С-4, 2 С-3 и 1 ОО). Следует отметить, что был применен показатель доли вакантных должностей в размере 11,5 % для должностей категории специалистов и 8,5 % для всех существующих должностей, а также фактор задержек в наборе сотрудников в размере 50 % для трех новых должностей в течение первого года в соответствии со стандартными руководящими принципами составления программы и бюджета ЦУООН

55. Предлагаемое увеличение бюджета на должности в размере 2 242 500 долл. на двухлетний период 2019-2020 годов по сравнению с бюджетом на двухлетний период 2017-2018 годов обусловлено переводом четырех должностей (1 С-5, 1 С-4, 1 С-3, 1 ОО) из Отдела поддержки актуализации, сотрудничества и информационно-просветительской работы, а также переводом одной должности С-4 из Отдела содействия осуществлению, которую предлагается повысить до категории С-5, чтобы возглавить работу в области биоразнообразия, бизнеса и финансов. Эта должность имеет важное значение для налаживания и укрепления партнерских отношений с финансовым и деловым секторами и поощрения концептуальной и аналитической работы в целях уделения большего внимания экосистемам и биоразнообразию в формирующемся финансовом ландшафте и использования этих возможностей для создания инновационного финансирования биоразнообразия; перевод подразделений АВС и биобезопасности в ведомство заместителя Исполнительного секретаря, а также запрос на четыре новые должности для отдела, в том числе перевод должности сотрудника по программе категории С-3 по вопросам биоразнообразия и бизнеса, ранее финансирующейся за счет внебюджетных ресурсов, в основное бюджетное финансирование:

56. Обязанности новых предлагаемых должностей заключаются в следующем:

а) Сотрудник по программе (С-4) по устойчивому развитию требуется для дальнейшей активизации работы в рамках инициативы по биоразнообразию, развитию и борьбы с нищетой, созданной в 2008 году. Принятие Повестки дня в области устойчивого развития на период до 2030 года привело к значительному расширению признания взаимосвязей между биоразнообразием и различными аспектами социально-экономического развития, как это отражено в ЦУР, наряду с увеличением нагрузки для налаживания сотрудничества с соответствующими субъектами деятельности и для реализации инициатив, в том числе Политического форума высокого уровня, в целях обеспечения принципа единства действий. В то же время принятие Ченнайского руководства по интеграции биоразнообразия и искоренения нищеты также требует проведения более систематической последующей деятельности и поддержки в осуществлении, в том числе в свете эволюционирующих представлений о нищете и борьбе с ней, а также роли решений, ориентированных на природу; все эти меры не могут быть реализованы при существующем потенциале;

б) Сотрудник по программе (С-3) по вопросам биоразнообразия и бизнеса. После принятия первого решения по привлечению к работе частного сектора Конференцией Сторон на ее восьмом совещании в 2006 году (решение VIII/17) был достигнут значительный прогресс в привлечении деловых кругов в работу по достижению целей Конвенции, включая: расширение партнерских связей по вопросам бизнеса и биоразнообразия на национальном и региональном уровнях и создание Глобального партнерства в качестве сети сетей, которое в настоящее время объединяет 21 инициативу; регулярное проведение Глобального форума по вопросам бизнеса и биоразнообразия на совещаниях Конференции Сторон; и создание совместной глобальной сети международных партнерских организаций и инициатив, которая содействует разработке различных информационных материалов и руководств, например в области отчетности предприятий. Необходимо продолжать деятельность по привлечению к работе деловых кругов, что, как ожидается, еще больше увеличит нагрузку секретариата;

с) Сотрудник по программе (С-3) по вопросам биоразнообразия и здравоохранения позволит секретариату активизировать работу в области актуализации тематики биоразнообразия

и межсекторальное сотрудничество с ВОЗ и другими партнерами. На своем 12-м совещании Конференция Сторон приняла первое самостоятельное и всеобъемлющее решение по биоразнообразию и здравоохранению (решение XII/21) и поручила Исполнительному секретарю завершить Обзор состояния знаний «Интеграция глобальных приоритетов: биоразнообразие и здоровье человека» и подготовить доклад о значении сделанных в нем выводов. Обзор состояния знаний, подготовленный под совместным руководством КБР и ВОЗ в сотрудничестве с более ста научных экспертов, является наиболее полным изложением научных выводов по вопросам связей биоразнообразия и здравоохранения, ориентированных, в частности, на лиц, ответственных за разработку политики. Утверждение этой должности в рамках основного бюджета обеспечит планомерное и последовательное продолжение работы в области биоразнообразия и здравоохранения, включая актуализацию тематики.

d) Кроме того, для оказания помощи директору отдела в работе, связанной с организацией совещаний соответствующего бюро СБСТТА, мониторингом и управлением работой Отдела по вопросам науки, общества и устойчивого будущего, требуется ввести должность ассистента директора, относящуюся к категории общего обслуживания.

57. Для поддержки осуществления мандатов в рамках этой программы будут выделены ресурсы в объеме 240 000 долл. на расходы, не связанные с должностями, для оплаты услуг консультантов (50 000 долл.), путевых расходов персонала (170 000 долл.) и временной помощи/сверхурочных часов (20 000 долл.).

58. В соответствии со сценарием 2 (2-процентное увеличение в номинальном выражении) секретариат предложит сохранить все существующие должности и создать в общей сложности 4 новых должности, из которых должность сотрудника по программам по устойчивому развитию будет понижена до категории С-3, а должность сотрудника по программе в области биоразнообразия и здравоохранения будет понижена до категории С-2, в то время как должность сотрудника по программе по вопросам биоразнообразия и бизнеса, а также должность категории общего обслуживания сохранят свои категории С-3 и ОО-6, соответственно. Это понижение категории должностей может поставить под угрозу возможность найма сотрудников, обладающих надлежащей квалификацией.

59. В соответствии со сценарием 3 (нулевое увеличение в номинальном выражении) секретариат предложит сохранить все существующие должности, а также создать две новые должности: сотрудника по программе по устойчивому развитию уровня С-3 и ассистента для директора отдела. Это понижение уровня должности может поставить под угрозу возможность найма сотрудника, обладающего надлежащей квалификацией.

2. Отдел содействия осуществлению

Потребности в ресурсах (основной бюджет): 5 643 700 (все сценарии)

60. Отдел содействия осуществлению оказывает поддержку Сторонам в выполнении Конвенции и протоколов к ней и обзоре деятельности посредством: а) разработки комплексного подхода к планированию работы по сохранению биоразнообразия и к подготовке национальной отчетности, оказания содействия в проведении обзоров и оценок; б) содействия разработке, осуществлению, мониторингу, оценке и контролю выполнения мероприятий секретариата по созданию потенциала; в) стимулирования и поддержки научно-технического сотрудничества между Сторонами; г) оказания поддержки механизмам посредничества и совершенствования управления знаниями для осуществления Конвенции и протоколов к ней; д) содействия проведению и обслуживанию совещаний Вспомогательного органа по осуществлению и других соответствующих межправительственных процессов; е) внесения вклада в комплексные процессы в рамках секретариата в поддержку осуществления Конвенции и протоколов к ней; и г) оказания содействия интеграции повестки дня в области сохранения и устойчивого использования

биоразнообразия во все соответствующие международные межправительственные процессы в рамках Организации Объединенных Наций и других учреждений.

61. Отдел содействия осуществлению состоит из следующих трех подразделений:

а) *Подразделение по мониторингу, обзору и отчетности* отвечает за организацию, регулирование, анализ и распространение информации, содержащейся в национальных стратегиях и планах действий по сохранению биоразнообразия (НСПДСБ) и в национальных докладах, и обзор научной информации и индикаторов для проведения обзора достигнутых результатов в осуществлении Конвенции. Обязанности подразделения включают: а) оказание содействия работе Сторон по планированию, мониторингу и отчетности; б) оказание содействия проведению научного обзора результатов осуществления Стратегического плана в области сохранения и устойчивого использования биоразнообразия на 2011-2020 годы; с) организацию и регулирование информации, представляемой Сторонами в официальных материалах; d) анализ информации, представленной Сторонами; е) распространение и анализ информации, представленной Сторонами; и f) взаимодействие с другими процессами и партнерами в области мониторинга и оценки.

б) *Подразделение по взаимодействию и сотрудничеству с заинтересованными сторонами* содействует координации и интеграции тематики биоразнообразия в международные и межправительственные процессы, конвенции, организации и инициативы, имеющие отношение к Конвенции, в целях обеспечения учета и интеграции вопросов биоразнообразия в эти процессы. В его обязанности входит оказание содействия в привлечении к работе в рамках Конвенции и протоколов к ней основных заинтересованных сторон, управление партнерскими отношениями с основными заинтересованными сторонами (помимо деловых кругов, коренных народов и местных общин) в целях осуществления Конвенции и протоколов к ней, а также оказание поддержки усилиям по включению биоразнообразия в глобальные инициативы неправительственных субъектов деятельности.

с) *Подразделение по созданию потенциала и управлению знаниями* сформировано в результате слияния подразделения по информационной технологии (ИТ), механизма посредничества (МП) и подразделения по созданию потенциала. Это подразделение рассматривает запросы Сторон КБР в целях повышения уровня взаимодействия и интеграции между механизмом посредничества и созданием потенциала при одновременном решении текущих оперативных вопросов. Его деятельность также охватывает вопросы создания потенциала, технического и научного сотрудничества, а также управления знаниями. Обязанности подразделения включают в себя: а) координацию, содействие и поддержку в планировании, осуществлении, мониторинге и оценке помощи, связанной с созданием потенциала Сторон, в том числе содействие обучению и обмену информацией о создании потенциала, поддержание портала о создании потенциала и платформы электронного обучения, а также сотрудничество и взаимодействие с партнерами по созданию потенциала; б) стимулирование и содействие научно-техническому сотрудничеству между Сторонами путем налаживания партнерских связей и оказания технической поддержки, организацию круглых столов и поощрение инновационных решений; с) содействие доступу к знаниям и информации для эффективного осуществления Конвенции и протоколов к ней, в том числе путем предоставления услуг по управлению знаниями, управления библиотечными ресурсами и другими ресурсами; разработка, управление и перевод сайта КБР, центральных механизмов посредничества и веб-порталов; и поощрение доступа к сетям знаний и сообществ специалистов-практиков; d) разработка согласованных и совместимых информационных систем и решений в области информационных технологий, управление веб-инфраструктурой секретариата и экологизация процессов КБР на основе технологических усовершенствований и инноваций.

Таблица 9. Потребности в ресурсах: программа

<u>Ресурсы (в тысячах долл. США)</u>	<u>Должности</u>
--------------------------------------	------------------

	2017-2018	2019-2020	2017-2018	2019-2020
<i>Основной бюджет</i>				
Ресурсы, связанные с должностями	6 448,1	5 268,7	20	20
Ресурсы, не связанные с должностями	336,6	375,0	--	--
Промежуточный итог	6 784,7	5 643,7	20	20
Расходы на поддержку программ	882,0	733,7		
Внебюджетные средства	11 528,3	6 891,9	2	3
Итого	19 195,0	13 269,3	22	23

62. Ресурсы на покрытие расходов, связанных с должностями, в объеме 5 268 600 долл. обеспечат сохранение 20 существующих должностей (1 Д-1, 3 С-5, 3 С-4, 2 С-3, 4 С-2/1, 7 ОО) и предлагаемую реклассификацию и повышение уровня должности сотрудника по вопросам информации категории С-3 до должности руководителя механизмов посредничества и управления знаниями категории С-4, в рамках которой предусмотрено возглавить работу по управлению знаниями и комплексного функционально совместимого механизма посредничества для обеспечения получения, доступа и обмена соответствующими знаниями и информацией в целях эффективного осуществления Конвенции и протоколов к ней. Эта должность включает в себя координацию разработки и внедрения трех механизмов посредничества и других платформ, а также их вспомогательных баз данных и инструментов; мониторинг разработки и поддержания веб-сайта КБР; анализ потребностей пользователей и формулирование бизнес-требований и спецификаций для подготовки соответствующих решений и приложений информационных технологий; руководство разработкой и реализацией общей стратегии управления знаниями в рамках КБР; определение политики, стратегий и протоколов для руководства и содействия обмена знаниями между Сторонами и партнерами; и установление связей и партнерских отношений с соответствующими глобальными сетями знаний и сообществами специалистов-практиков.

63. Для поддержки осуществления мандатов в рамках этой программы будут выделены ресурсы в объеме 445 000 долл. на расходы, не связанные с должностями, для оплаты услуг консультантов (50 000 долл.), путевых расходов персонала (170 000 долл.), временной помощи/сверхурочных часов (20 000 долл.), контрактных услуг для перевода веб-сайтов (200 000 долл.), обучение персонала (5 000 долл.).

64. В соответствии со сценариями 2 и 3 не предусматривается никаких изменений в штатном расписании отдела, поскольку в настоящее время новых должностей не запрашивается.

3. Отделы ABS и биобезопасности

Потребности в ресурсах (основной бюджет): 4 403 700 долл. (сценарий 1)

65. *Подразделение ABS* оказывает поддержку деятельности по доступу к генетическим ресурсам и совместному использованию выгод в соответствии с Конвенцией и Нагойским протоколом, а также содействует в проведении совещаний Конференции Сторон, выступающей в качестве совещания Сторон Нагойского протокола, и обеспечивает их обслуживание. Подразделение оказывает соответствующую юридическую поддержку и помощь в области создания потенциала и управляет Механизмом посредничества для регулирования ДГРСИВ.

66. *Подразделение по биобезопасности* оказывает поддержку деятельности по доступу к генетическим ресурсам и совместному использованию выгод в рамках Конвенции и Картахенского протокола, а также содействует в проведении совещаний Конференции Сторон,

выступающей в качестве совещания Сторон Картахенского протокола, и обеспечивает их обслуживание. Подразделение оказывает соответствующую юридическую поддержку и помощь в области создания потенциала и управляет Механизмом посредничества по биобезопасности.

Таблица 10. Потребности в ресурсах: программа

	Ресурсы (в тысячах долл. США)		Должности	
	2017-2018	2019-2020	2017-2018	2019-2020
<i>Основной бюджет</i>				
Ресурсы, связанные с должностями	5 379,3	4 217,5	16	17
Ресурсы, не связанные с должностями	-	80,0	--	--
Промежуточный итог	5 379,3	4 297,5	16	17
Расходы на поддержку программ	699,3	558,7		
Внебюджетные средства	4 881,6	1 604,6	-	1
Итого	10 960,2	6 460,8	16	18

67. Ресурсы на покрытие расходов, связанных с должностями, в объеме 4 217 500 долл. обеспечат сохранение 16 существующих должностей (2 С-5, 2 С-4, 5 С-3, 2 С-2/1, 6 ОО) и создание одной новой должности категории С-4 в целях оказания поддержки в связи с увеличением объема работы в области цифровой информации о последовательностях и соответствующих возникающих технических вопросов.

68. Обязанности новой должности заключаются в следующем:

Сотрудник по научной программе (С-4) по цифровым последовательностям будет оказывать содействие секретариату в работе по данной тематике в предстоящие годы, а также отслеживать другие научно-технические достижения, которые могут оказать воздействие на осуществление Конвенции и протоколов к ней. Следует напомнить, что Стороны договорились рассмотреть любые потенциальные последствия использования цифровой информации о последовательностях для генетических ресурсов для осуществления целей Конвенции и Нагойского протокола на 14-м совещании Конференции Сторон Конвенции (КС-14) и 3-м совещании Сторон Нагойского протокола (НП-СС-3) (решения XIII/16 и NP-2/14, соответственно). Сотрудник по программе будет отвечать за работу в этой новой области, следить за развитием событий по смежным вопросам на других международных форумах, сотрудничать с соответствующими организациями и поддерживать связь с научными и деловыми кругами в целях обеспечения того, чтобы изменения в рамках Конвенции и протоколов к ней должным образом учитывали потребности правительств и заинтересованных сторон в интересах международного сообщества. Следует отметить, что вопрос информации о цифровых последовательностях в отношении генетических ресурсов стал сквозной темой на совещаниях КС-13 и НП-СС-2.

69. Для поддержки осуществления мандатов в рамках этой программы будут выделены ресурсы в объеме 80 000 долл. на расходы, не связанные с должностями, для оплаты поездок персонала (60 000 долл.) и временной помощи/сверхурочных часов (20 000 долл.).

70. В соответствии со сценарием 2 (2-процентное увеличение в номинальном выражении), при поддержании бюджета по программе на уровне 2017-2018 годов в реальном выражении секретариат предложит сохранить все существующие должности и создать одну новую должность (сотрудника по научной программе по цифровым последовательностям), но понизить эту должность до категории С-3. Это понижение категории должности может поставить под угрозу возможность найма сотрудника, обладающего надлежащей квалификацией.

71. В соответствии со сценарием 3 (нулевое увеличение) при поддержании бюджета по программе на уровне 2017-2018 годов в номинальном выражении секретариат предложит сохранить все существующие должности и создать одну новую должность (сотрудника по научной программе по цифровым последовательностям) категории С-3. Это понижение категории должности может поставить под угрозу возможность найма сотрудника, обладающего надлежащей квалификацией.

4. Административная поддержка

Потребности в ресурсах (основной бюджет): 6 147 100 долл.

72. Административная поддержка предоставляется Отделом администрации, финансов и административного обслуживания совещаний и поставщиками услуг, не относящимися к СКБР, прежде всего Отделом внутриорганизационного обслуживания Программы Организации Объединенных Наций по окружающей среде и Отделением Организации Объединенных Наций в Найроби.

73. Отдел администрации, финансов и административного обслуживания совещаний включает в себя следующие подразделения: а) подразделение по финансовым и бюджетным вопросам, основными функциями которого являются планирование программ, составление бюджета, контроль за расходами и составление отчетности; б) подразделение по администрации и кадровым ресурсам, основными функциями которого являются оказание административной и кадровой поддержки персоналу КБР, осуществление руководства по всем вопросам людских ресурсов и поддержание связи с правительством принимающей страны в отношении официального статуса сотрудников в Канаде; и с) подразделение по административному обслуживанию совещаний отвечает за оказание содействия, поддержку и координацию организации совещаний в рамках Конвенции и протоколов к ней, а также за материально-техническое обеспечение совещаний, в том числе параллельных мероприятий, предоставление редакционных услуг секретариату и обеспечение письменного перевода документов секретариата.

74. Кроме того, секретариат будет по-прежнему покрывать половину расходов на одну должность категории С-4 и одну должность категории ОО в рамках Конвенции Организации Объединенных Наций по борьбе с опустыниванием в совместном отделении связи в ЦУ ООН в Нью-Йорке из своих внебюджетных ресурсов (расходы на поддержку программ).

75. Распределение ресурсов на поддержку программ приводится в таблице 11.

Таблица 11. Потребности в ресурсах: поддержка программ

	<i>Ресурсы (в тысячах долл. США)</i>		<i>Должности</i>	
	<i>2017-2018</i>	<i>2019- 2020</i>	<i>2017-2018</i>	<i>2019-2020</i>
<i>Основной бюджет</i>				
Ресурсы, связанные с должностями	1 699,80	1 771,1	7	5
Ресурсы, не связанные с должностями	4 303,50	4 376,0		
Промежуточный итог	6 003,30	6 147,1	7	5
Расходы на поддержку программ	780,43	799,1		
Внебюджетные средства	3 348,50	6 045,2	20	20
ИТОГО	10 132,23	12 991,4	27	25

76. Ресурсы на покрытие расходов, связанных с должностями, из основного бюджета в объеме 1 771 100 долл. обеспечат сохранение 7 существующих должностей (1 С-4, 2 С-3 и 5 ОО) и перевод двух должностей (1 С-3 и 1 ОО) из Отдела содействия осуществлению. Для разработки общей стратегии секретариата, направленной на активизацию усилий по мобилизации средств, требующихся для обеспечения надлежащего уровня финансирования в целях осуществления программы работы Конвенции и протоколов к ней, необходимо создать новую должность сотрудника по сбору средств и налаживанию отношений с донорами (С-4). Эта должность также позволит секретариату улучшить планирование и организацию мероприятий по мобилизации ресурсов, процесс подготовки соглашений о взносах и оказания содействия по внедрению модуля по сбору средств и налаживанию отношений с донорами Umoja UE2, поддержку профилей доноров и распределение ресурсов в зависимости от приоритетов.

77. В настоящее время мобилизация ресурсов в секретариате осуществляется без надлежащей координации, согласованности и установления приоритетов, что не позволяет обеспечить комплексную реализацию программы. Общие скоординированные усилия позволят секретариату улучшить планирование и распределение ресурсов в зависимости от приоритетов. Разработка стратегии мобилизации ресурсов будет осуществляться при участии частного сектора в деятельности по поощрению устойчивого развития и в экологических аспектах Повестки дня в области устойчивого развития на период до 2030 года.

78. Для поддержки осуществления мандатов в рамках этой программы будут выделены ресурсы в объеме 4 376 000 долл. на расходы, не связанные с должностями, для оплаты поездок персонала (25 000 долл.), временной помощи/сверхурочных часов (40 000 долл.), обучения персонала (5 000 долл.), арендной платы и сопутствующих расходов (2 652 800 долл.) и общих эксплуатационных расходов (1 453 200 долл.).

79. В соответствии со сценарием 2 (2-процентное увеличение в номинальном выражении) при поддержании бюджета по программе на уровне 2017-2018 годов в реальном выражении секретариат предложит сохранить все существующие должности и создать одну новую должность сотрудника по сбору средств и налаживанию отношений с донорами (С-4), в то время как не связанные с должностями ресурсы останутся без изменений.

80. В соответствии со сценарием 3 (нулевое увеличение в номинальном выражении) при поддержании бюджета по программе на уровне 2017-2018 годов в номинальном выражении секретариат предложит сохранить все существующие должности, в то время как не связанные с должностями ресурсы останутся без изменений. В этом случае работа секретариата будет осуществляться без скоординированного подхода к сбору средств и налаживанию отношений с донорами, а внедрение модуля Umoja будет отложено.

81. Отдел администрации, финансов и административного обслуживания совещаний финансируется в первую очередь за счет ресурсов на поддержку программ (13% накладных расходов, взимаемых из основного бюджета и всех добровольных взносов в секретариат), что обеспечивает поддержку секретариата. Предполагается, что нынешний уровень кадрового обеспечения в объеме 20 должностей (1 должность категории С-5 предлагается повысить до Д-1, 2 С-4, 2 С-3, 15 ОО) будет сохранен и составит 3 785 200 долл. на двухлетний период 2019-2020 годов.

IV. Структура, ориентированная на конечные результаты

82. В начале 2019 года будет введена в действие система отчетности в рамках программ для обеспечения ответственности за достижение результатов, ожидаемых от различных отделов организации, в дополнение к подготовке политики мониторинга и оценки на двухлетний период 2019-2020 годов, предназначенной для обзора прогресса и достижений в сопоставлении с результатами, как отмечается в разделе IV. Система отчетности на двухлетний период 2019-2020 годов основана на структуре промежуточных оперативных результатов, которая была разработана в рамках функционального обзора (2013-2016 гг.) и представлена на совещаниях ВОО-2 и КС-13.

Ресурсы в рамках предлагаемого бюджета будут также использоваться для дальнейшей разработки и институционализации системы в программах секретариата, включая процессы мониторинга и оценки.

Ожидаемые результаты секретариата	Индикаторы достижения	Оценка эффективности	
		2019-2020	2017-2018
Организация совещаний органов Конвенции и протоколов и их эффективное содействие принятию решений и обзору осуществления	(i) Число совещаний органов Конвенции, проведенных в двухлетний период	Целевой показатель	7
		Предварительная оценка	
		Фактические данные	7
	(ii) Процентная доля Сторон, имеющих право на получение финансирования, сделавших запрос на финансирование участия и получивших его	Целевой показатель	100
		Предварительная оценка	
		Фактические данные	70
	(iii) Общее число представителей КНМО, получивших финансирование для участия в совещаниях органов КБР	Целевой показатель	40
		Предварительная оценка	
		Фактические данные	31
1.2 Повышение эффективности и действенности процессов и структур в рамках Конвенции и протоколов	Процентная доля сотрудников, участвующих в осуществлении мероприятий по подразделениям	Целевой показатель	80
		Предварительная оценка	80
		Фактические данные	
1.3 Подготовка нейтральных, сбалансированных и фактологически обоснованных докладов и научно-технических анализов для оказания содействия принятию решений	(i) Процентная доля технических докладов КБР, представленных на коллегиальную оценку	Целевой показатель	100
		Предварительная оценка	80
		Фактические данные	
	(ii) Процентная доля рекомендаций ВОНТТК, ВОО и Рабочей группы по осуществлению статьи 8 j), которые в значительной степени руководствуются проектами рекомендаций	Целевой показатель	75
		Предварительная оценка	75
		Фактические данные	
2.1 Интеграция повестки дня в области биоразнообразия во	(i) процентная доля добровольных национальных обзорных докладов о	Целевой показатель	75

Ожидаемые результаты секретариата	Индикаторы достижения	Оценка эффективности	
		2019-2020	2017-2018
все соответствующие межправительственные процессы	достижения ЦУР, представленных в 2019-2020 годах, со ссылками на биоразнообразие и экосистемы	Предварительная оценка	
		Фактические данные	
	(ii) число соответствующих глобальных межправительственных процессов, в которых секретариат вносит свой вклад	Целевой показатель 20	
		Предварительная оценка	
		Фактические данные	15
2.2 Вклад в разработку и/или осуществление глобальных инициатив негосударственных субъектов в интересах достижения целей в области биоразнообразия	(iii) число совещаний, организованных в целях повышения информированности о глобальной повестке дня в области биоразнообразия и оказания ей поддержки на основе стратегического партнерства и расширения участия заинтересованных сторон	Целевой показатель -16	
		Предварительная оценка	
		Фактические данные - 16	
	(iv) процентная доля ежегодного расширения присутствия Отдела Исполнительного секретаря в социальных сетях в целях повышения осведомленности общественности и информирования о стратегических приоритетах, партнерствах и взаимодействии с соответствующими заинтересованными сторонами		
		Целевой показатель 18	
3.1 Укрепление потенциала Сторон для коллективного	(i) Число основных координационных платформ и сетей с участием негосударственных субъектов, в которые секретариат вносит свой вклад	Предварительная оценка	
		Фактические данные	15
	(ii) Число основных соответствующих инициатив других организаций, включая НПО и партнеров из гражданского общества, в которые секретариат вносит свой вклад	Целевой показатель 10	
		Предварительная оценка	
		Фактические данные	6
	(iii) Число основных соответствующих совместных инициатив, осуществляемых предприятиями	Целевой показатель 5	
		Предварительная оценка	
		Фактические данные	1
3.1 Укрепление потенциала Сторон для коллективного	(i) процентная доля реализации мероприятий по созданию потенциала,	Целевой показатель 100	50

Ожидаемые результаты секретариата	Индикаторы достижения	Оценка эффективности	
		2019-2020	2017-2018
осуществления стратегических планов в области биоразнообразия и биобезопасности	порученных Исполнительному секретарю в решениях КС-14	Предварительная оценка	
		Фактические данные	
	(ii) Процентная доля реализации мероприятий по созданию потенциала в краткосрочном плане действий по восстановлению экосистем	Целевой показатель 100	
		Предварительная оценка	
		Фактические данные	60
	(iii) Число Сторон, участвующих в техническом и научном сотрудничестве в рамках инициативы Био-Мост и других программ	Целевой показатель 140	
		Предварительная оценка	
		Фактические данные	115
	(iv) Процентная доля выполненных запросов об оказании помощи Сторонами от общего количества полученных запросов	Целевой показатель 15	
		Предварительная оценка	
		Фактические данные	10
3.2. Обеспечение доступа Сторон и соответствующих субъектов деятельности к знаниям и информации, имеющим отношение к биоразнообразию, биобезопасности, доступу к генетическим ресурсам и совместному использованию выгод, и обмен ими	(i) Число стран, которые перевели свои национальные веб-сайты МП на инструмент Биоземля	Целевой показатель 35	
		Предварительная оценка	
		Фактические данные	1
	(ii) Число Сторон, учредивших национальный посредничества	Целевой показатель 115	
		Предварительная оценка	
		Фактические данные	1
	(iii) Процент увеличения количества посещений веб-сайтов КБР (включая МП)	Целевой показатель 15	
		Предварительная оценка	
		Фактические данные	
3.3 Поддержка, оказываемая Сторонам в целях мобилизации ресурсов для осуществления Конвенции и	i) Число Сторон, поставивших перед собой национальную целевую задачу по мобилизации ресурсов, сообщивших о достижении к 2020 году целевой задачи	Целевой показатель 100	
		Предварительная оценка	70

Ожидаемые результаты секретариата	Индикаторы достижения	Оценка эффективности	
		2019-2020	2017-2018
протоколов к ней	20, принятой в Айти, и решения XII/3 (пункт 1)	Фактические данные	5
		Целевой показатель	40
	(ii) Число стран, обслуживаемых региональными узлами КБР-ПРООН БИОФИН к 2020 году	Предварительная оценка	
		Фактические данные	30
3.4 Представление информации, инструментов и технических руководств в поддержку национального осуществления Конвенции и протоколов к ней	Процентная доля полностью реализованных решений, требующих информации, инструментов и технических руководящих принципов в поддержку осуществления на национальном уровне	Целевой показатель	100
		Предварительная оценка	
		Фактические данные	
Ожидаемые результаты секретариата	Индикаторы достижения	Оценка эффективности	
		2019-2020	2017-2018
4.1 Повышение осознания и понимания вопросов, касающихся важности биоразнообразия, биобезопасности и доступа к генетическим ресурсам и совместного использования выгод, среди лиц, принимающих решения, гражданского общества, деловых кругов, субъектов деятельности в секторах широкой общественности	(i) Процентная доля ежегодного увеличения упоминаний терминов, относящихся к биоразнообразию, КБР, экосистемных услуг и совещаний КБР, из обширного списка СМИ в подборке крупных глобальных и региональных средств массовой информации как традиционных, так и новых (выбор около 300)	Целевой показатель	15
		Предварительная оценка	
	(ii) Процент ежегодного увеличения посещений веб-сайта КБР	Фактические данные	7
		Целевой показатель	15
	(iii) Процент ежегодного увеличения подписчиков КБР в социальных сетях (Facebook, Twitter, Instagram, LinkedIn)	Предварительная оценка	
		Фактические данные	0
	(iv)		

(v)

	(vi) Число стран, которые провели стоимостную оценку и интеграцию биоразнообразия в соответствии с положениями Конвенции	Целевой показатель	45
		Предварительная оценка	30
		Фактические данные	23
4.2 Полученная политическая поддержка для осуществления Конвенции и протоколов к ней	(i) Участие на высоком уровне (глав государств и министров) в подготовке рамочной программы на период после 2020 года и КС-15	Целевой показатель	50/150.
		Предварительная оценка	
		Фактические данные	
	(ii) Число стран, обладающих национальными инструментами для налогов, сборов и взносов, связанных с биоразнообразием, а также соответствующими программами продаваемых разрешений, связанных с биоразнообразием, внесенными в базу данных ОЭСР	Целевой показатель	110
		Предварительная оценка	90
		Фактические данные	70
4.3 Стимулирование универсальности членского состава Конвенции и протоколов к ней	(i) Число Сторон КБР	Целевой показатель	197
		Предварительная оценка	
		Фактические данные	196
	(ii) Число Сторон Картахенского протокола	Целевой показатель	180
		Предварительная оценка	
		Фактические данные	171
	(iii) Число Сторон Нагойского протокола	Целевой показатель	150
		Предварительная оценка	
		Фактические данные	111
	(iv) Число Сторон Нагойско-Куала-Лумпурского дополнительного протокола об ответственности и возмещении	Целевой показатель	80
		Предварительная оценка	
		Фактические данные	42
5.1 Выполнение обзора и оценки национальных, региональных и	(i) Процентная доля полностью выполненных решений, требующих обзора и анализа оценки	Целевой показатель	100
		Предварительная оценка	

других мер, и в частности целевых задач и индикаторов, установленных в соответствии со стратегическими планами, на предмет достижения целевых задач по сохранению и устойчивому использованию биоразнообразия, принятых в Айти, и соблюдения протоколов		Фактические данные	
	(ii) Число стран, подготовивших обновленные НСПДСБ (отражающие период 2011-2020 гг.)	Целевой показатель	196
		Предварительная оценка	
		Фактические данные	161
	(iii) Процентная доля Сторон, которые находятся на пути к достижению или перевыполнению национальных целей или целевых задач, принятых в Айти	Целевой показатель	100
		Предварительная оценка	
		Фактические данные	10
	(iv) Число Сторон, представивших шестые национальные доклады	Целевой показатель	196
		Предварительная оценка	
		Фактические данные	191
	(v) Число Сторон, представивших четвертые национальные доклады об осуществлении Картахенского протокола	Целевой показатель	171
		Предварительная оценка	
		Фактические данные	148
	(v) Число Сторон, представивших промежуточные доклады об осуществлении Нагойского протокола	Целевой показатель	100
		Предварительная оценка	
		Фактические данные	87
	(i) Число целевых задач, принятых в Айти, подкрепленных данными мониторинга и оценки	Целевой показатель	20
		Предварительная оценка	
		Фактические данные	87
5.2 Информация о состоянии и тенденциях в области биоразнообразия	(ii) Процентная доля предложений КБР, принятых МПБЭУ в рамках скользящего плана работы	Целевой показатель	100
		Предварительная оценка	
		Фактические данные	
	(iii) Процентная доля Сторон, представивших отчет о показателях для оценки прогресса в достижении национальных целей и целевых задач, принятых в Айти	Целевой показатель	60
		Предварительная оценка	
		Фактические данные	

Внешние факторы, влияющие на комплексную программу работы

83. Цели и ожидаемые результаты программы будут достигнуты при сохранении готовности различных секторов и их соответствующих групп поддержки взаимодействовать с КБР. Следует отметить, что основанная на результатах структура включает в себя как мероприятия, финансируемые из основного бюджета, так и внебюджетных ресурсов, и что достижение

перечисленных ниже ожидаемых результатов и поставленных задач зависит от получения необходимого финансирования.

Ожидаемые результаты

84. Ожидаемые результаты за двухлетний период 2019-2020 годов представлены в таблице 12.

Таблица 12. Категории поставленных задач и конечных результатов

Результаты	Число
Обслуживание межправительственных и экспертных органов и подготовка соответствующих докладов (основной бюджет/внебюджетные средства)	
<i>Совещание Конференции Сторон Конвенции о биологическом разнообразии</i>	
Основное обслуживание совещаний:	
1. Совещания межправительственных органов	7
Совещания комитетов по соблюдению	3
Совещание неофициальных консультативных групп	4
Консультационные совещания	10
Семинары по созданию потенциала	30
Документация для заседающих органов (предсессионные документы)	- 90
Технические доклады	- 20

V. Проект решений

85. Как отмечается в пункте 4, проекты решений для рассмотрения Конференцией Сторон приводятся в подборке проектов решений (CBD/COP/14/2). Конференция сторон, возможно, пожелает рассмотреть следующие дополнительные элементы проекта решения: «Поручает Исполнительному секретарю провести независимый обзор и анализ вариантов административных механизмов для секретариата Конвенции, принимая во внимание уроки, извлеченные из опыта ЮНЕП предоставления секретариатских услуг, роли Отделения ООН в Найроби (ЮНОН) и отношений между ЮНЕП и ЮНОН, опыта административных механизмов РКИКООН и КБОООН, а также доклад Генерального секретаря о модели глобального обслуживания.»

86. Проекты решений для совещаний Сторон Картахенского и Нагойского протоколов приводятся в соответствующих подборках проектов решений (CBD/CP/MOP/9/1/Add.2 и CBD/NP/MOP/3/1/Add.2)

Приложение I

Бюджетные таблицы в рамках Сценария 1

Статья расхода	2017-2018 годы	2019 год	2020 год	Итого
	Утвержденный бюджет	Предлагаемый бюджет	Предлагаемый бюджет	
Расходы по персоналу	22 915 ,4	11 099 ,3	12 098 ,4	23 197 ,8
Совещания бюро	365 ,0	150 ,0	215 ,0	365 ,0
Служебные командировки	850 ,0	450 ,0	400 ,0	850 ,0
Консультанты/субподряды	150 ,0	100 ,0	100 ,0	200 ,0
Информационно-разъяснительные материалы/коммуникация	100 ,0	100 ,0	100 ,0	200 ,0
Временный персонал/оплата сверхурочных	200 ,0	100 ,0	100 ,0	200 ,0
Профподготовка	10 ,0	5 ,0	5 ,0	10 ,0
Перевод веб-сайта механизма посредничества/проекты веб-сайтов	130 ,0	65 ,0	65 ,0	130 ,0
Арендная плата и сопутствующие расходы	2 497 ,3	1 229 ,5	1 423 ,4	2 652 ,8
Общие эксплуатационные расходы	1 706 ,2	726 ,6	726 ,6	1 453 ,2
Промежуточный итог	28 923 ,9	14 025 ,4	15 233 ,4	29 258 ,8
<i>Совещания</i>	-	-	-	
ВОНТТК-23		455 ,0		455 ,0
РГ8j-11		355 ,0		355 ,0
ВВО-3			731 ,0	731 ,0
ВОНТТК-24			575 ,0	575 ,0
КС-15/КС--ССП 10 (КП)/НП/КС-ССП-4		1 050 ,8	1 050 ,8	2 101 ,6
Промежуточный итог	3 433 ,6	1 860 ,8	2 356 ,8	4 217 ,6
<i>Совещания экспертов</i>				
Совещания комитета по соблюдению в рамках Картахенского протокола		45 ,0	45 ,0	90 ,0
Совещания комитета по соблюдению в рамках Нагойского протокола			30 ,0	30 ,0
НKK по МП		40 ,0		40 ,0
НKK по МП НП		30 ,0		30 ,0
НKK по МП по биобезопасности		55 ,0		55 ,0
НKK НП по созданию потенциала			30 ,0	30 ,0
Совещание экспертов по МПБ		80 ,0		80 ,0
Совещание КП по созданию потенциала		30 ,0	30 ,0	60 ,0
Промежуточный итог	415 ,0	280 ,0	135 ,0	415 ,0
<i>Мероприятия</i>				
Участие Сторон, являющихся развивающимися странами		100 ,0	100 ,0	200 ,0
Промежуточный итог		100 ,0	100 ,0	200 ,0
Промежуточный итог	32 772 ,5	16 266 ,2	17 825 ,2	34 091 ,4
ПГС	4 260 ,4	2 114 ,6	2 317 ,3	4 431 ,9
Резерв оборотных средств	122 ,8	111 ,9		111 ,9
Итого	37 155 ,7	18 380 ,8	20 142 ,5	38 635 ,2

Приложение II

Бюджетные таблицы в рамках Сценария 2

<i>Статья расхода</i>	<i>2017-2018 годы</i> <i>Утвержденный бюджет</i>	<i>2019 год</i> <i>Предлагаемый бюджет</i>	<i>2020 год</i> <i>Предлагаемый бюджет</i>	<i>Итого</i> <i>Предлагаемый бюджет</i>
Расходы по персоналу	22 915 ,4	10 964 ,2	11 839 ,2	22 803 ,4
Совещания бюро	365 ,0	150 ,0	215 ,0	365 ,0
Служебные командировки	850 ,0	450 ,0	400 ,0	850 ,0
Консультанты/субподряды	150 ,0	100 ,0	100 ,0	200 ,0
Информационно-разъяснительные материалы/коммуникация	100 ,0	100 ,0	100 ,0	200 ,0
Временный персонал/оплата сверхурочных	200 ,0	100 ,0	100 ,0	200 ,0
Профподготовка	10 ,0	5 ,0	5 ,0	10 ,0
Перевод веб-сайта механизма посредничества/проекты веб-сайтов	130 ,0	65 ,0	65 ,0	130 ,0
Арендная плата и сопутствующие расходы	2 497 ,3	1 229 ,5	1 423 ,4	2 652 ,8
Общие эксплуатационные расходы	1 706 ,2	726 ,6	726 ,6	1 453 ,2
Промежуточный итог	28 923 ,9	13 890 ,3	14 974 ,2	28 864 ,5
<i>Совещания</i>	-	-	-	
ВОНТТК-23		455 ,0		455 ,0
РГ8j-11		355 ,0		355 ,0
ВВО-3			731 ,0	731 ,0
ВОНТТК-24			575 ,0	575 ,0
КС-15/КС--ССП 10 (КП)/НП/КС-ССП-4		1 050 ,8	1 050 ,8	2 101 ,6
Промежуточный итог	3 433 ,6	1 860 ,8	2 356 ,8	4 217 ,6
<i>Совещания экспертов</i>				
Совещания комитета по соблюдению в рамках Картахенского протокола		45 ,0	45 ,0	90 ,0
Совещания комитета по соблюдению в рамках Нагойского протокола			30 ,0	30 ,0
НKK по МП		40 ,0		40 ,0
НKK по МП НП		30 ,0		30 ,0
НKK по МП по биобезопасности		55 ,0		55 ,0
НKK НП по созданию потенциала			30 ,0	30 ,0
Совещание экспертов по МПБ		80 ,0		80 ,0
Совещание КП по созданию потенциала		30 ,0	30 ,0	60 ,0
Промежуточный итог	415 ,0	280 ,0	135 ,0	415 ,0
<i>Мероприятия</i>				
Участие Сторон, являющихся развивающимися странами		-	-	-
Промежуточный итог		-	-	-
Промежуточный итог	32 772 ,5	16 031 ,1	17 466 ,0	33 497 ,1
ПГС	4 260 ,4	2 084 ,0	2 270 ,6	4 354 ,6
Резерв оборотных средств	122 ,8	61 ,6	-	61 ,6
Итого	37 155 ,7	18 176 ,7	19 736 ,6	37 913 ,3

Приложение III

Бюджетные таблицы в рамках Сценария 3

Статья расхода	2017-2018 годы	2019	2020	Итого
	Утвержденный бюджет	Предлагаемый бюджет	Предлагаемый бюджет	Предлагаемый бюджет
Расходы по персоналу	22 915,4	10 733,9	11 426,2	22 160,1
Совещания бюро	365,0	150,0	215,0	365,0
Служебные командировки	850,0	450,0	400,0	850,0
Консультанты/субподряды	150,0	100,0	100,0	200,0
Информационно-разъяснительные материалы/коммуникация	100,0	100,0	100,0	200,0
Временный персонал/оплата сверхурочных	200,0	100,0	100,0	200,0
Профподготовка	10,0	5,0	5,0	10,0
Перевод веб-сайта механизма посредничества/проекты веб-сайтов	130,0	65,0	65,0	130,0
Арендная плата и сопутствующие расходы	2 497,3	1 229,5	1 423,4	2 652,8
Общие эксплуатационные расходы	1 706,2	726,6	726,6	1 453,2
Промежуточный итог	28 923,9	13 659,9	14 561,2	28 221,2
<i>Совещания</i>	-	-	-	
ВОНТТК-23		455,0		455,0
РГ8j-11		355,0		355,0
ВВО-3			731,0	731,0
ВОНТТК-24			575,0	575,0
КС-15/КС--ССП 10 (КП)/НП/КС-ССП-4		1 050,8	1 050,8	2 101,6
Промежуточный итог	3 433,6	1 860,8	2 356,8	4 217,6
<i>Совещания экспертов</i>				
Совещания комитета по соблюдению в рамках Картахенского протокола		45,0	45,0	90,0
Совещания комитета по соблюдению в рамках Нагойского протокола			30,0	30,0
НKK по МП		40,0		40,0
НKK по МП НП		30,0		30,0
НKK по МП по биобезопасности		55,0		55,0
НKK НП по созданию потенциала			30,0	30,0
Совещание экспертов по МПБ		80,0		80,0
Совещание КП по созданию потенциала		30,0	30,0	60,0
Промежуточный итог	415,0	280,0	135,0	415,0
<i>Мероприятия</i>				
Участие Сторон, являющихся развивающимися странами		-	-	0,0
Промежуточный итог		-	-	-
Промежуточный итог	32 772,5	15 800,7	17 053,0	32 853,8
ПГС	4 260,4	2 054,1	2 216,9	4 271,0
Резерв оборотных средств	122,8	7,0	-	7,0
Итого	37 155,7	17 861,9	19 269,9	37 131,8

Приложение IV

**Бюджет мероприятий, финансируемых за счет внебюджетных
ресурсов**

**Потребности в ресурсах из Специального добровольного целевого фонда (ВЕ) для
дополнительных добровольных взносов в поддержку утвержденных мероприятий на
период 2019-2020 годов**

А. Конвенции о биологическом разнообразии

(в тысячах долл. США)

Совещания экспертов	
Статья 8 j) и соответствующие положения Конвенции	73
Создание потенциала	166
Механизм посредничества	55
Сотрудничество	179
Восстановление экосистем	384
Цифровая информация о последовательностях	74
Гендерные вопросы	54
Здравоохранение	143
Инвазивные чужеродные виды	137
Актуализация тематики	880
Морское биоразнообразие	122
Глобальная рамочная программа в области биоразнообразия на период после 2020 год	63
Механизмы обзора	90
Устойчивое управление живой природой	212
Синтетическая биология	72
Научно-техническое сотрудничество	69
Семинары по созданию потенциала	
Создание потенциала	436
Изменение климата	684
Сотрудничество	618
Механизмы финансирования	156
Здравоохранение	546
Актуализация тематики	596
Морское биоразнообразие	86
Охраняемые районы	110
Устойчивое управление живой природой	407
Научно-техническое сотрудничество	265
Другие семинары	
Изменение климата	65
Сотрудничество	452
Гендерные вопросы	150
Здравоохранение	96
Актуализация тематики	791
Морское биоразнообразие	238
Глобальная рамочная программа в области биоразнообразия на период после 2020 год	1 960
Охраняемые районы	165
Научно-техническое сотрудничество	360

Штат	
Сотрудничество и взаимодействие (С-3)	327
Восстановление экосистем (С-3)	327
Консультанты	
Статья 8 j) и соответствующие положения Конвенции	35
Создание потенциала	571
Изменение климата	153
Сотрудничество	716
Цифровая информация о последовательностях	60
Восстановление экосистем	40
Гендерные вопросы	78
ГПОБ	910
Здравоохранение	50
Инвазивные чужеродные виды	20
Управление знаниями	84
Актуализация тематики	544
Морское биоразнообразие	296
Опылители	100
Глобальная рамочная программа в области биоразнообразия на период после 2020 год	586
Охраняемые районы	168
Мобилизация ресурсов	115
Механизмы обзора	42
Стратегический план на 2011-2020 годы	48
Устойчивое управление живой природой	140
Синтетическая биология	78
Научно-техническое сотрудничество	340
Служебные командировки	
Изменение климата	9
Сотрудничество	42
Восстановление экосистем	10
Гендерные вопросы	10
Здравоохранение	40
Морское биоразнообразие	38
Актуализация тематики	20
Глобальная рамочная программа в области биоразнообразия на период после 2020 год	150
Охраняемые районы	6
Подготовка/издание доклада	
Создание потенциала	20
Изменение климата	7
Сотрудничество	20
ГПОБ	170
Гендерные вопросы	7
Здравоохранение	40
Управление знаниями	50
Актуализация тематики	60
Морское биоразнообразие	10
Глобальная рамочная программа в области биоразнообразия на период после 2020 год	10

Охраняемые районы	3
Мобилизация ресурсов	10
Научно-техническое сотрудничество	25

Публикации	
Статья 8 j) и соответствующие положения Конвенции	2
Создание потенциала	35
Сотрудничество	105
ГПОБ	100
Гендерные вопросы	3
Здравоохранение	30
Управление знаниями	100
Актуализация тематики	118
Морское биоразнообразие	20
Опылители	50
Глобальная рамочная программа в области биоразнообразия на период после 2020 год	15
Охраняемые районы	3
Мобилизация ресурсов	3
Устойчивое управление живой природой	65
Научно-техническое сотрудничество	20
Промежуточный итог	18 201
Расходы на программную поддержку 13%	2 366
Итого	20 567

В. Картахенский протокол по биобезопасности
(в тысячах долл. США)

Совещания экспертов	
Специальная группа технических экспертов по вопросам социально-экономических соображений	78
Семинары по созданию потенциала	
Нагойско-Куала-Лумпурский дополнительный протокол	147
Создание потенциала	15
Другие семинары	
Стратегический план для Картахенского протокола по биобезопасности (2011-2020 годы)	69
Непреднамеренные трансграничные перемещения и чрезвычайные меры	48
Штат	
Сотрудник по программе-МПБ (С-3)	327
Консультанты	
Осуществление планов действий по обеспечению соблюдения	75
Оценка рисков и регулирование рисков	45
Нагойско-Куала-Лумпурский дополнительный протокол	85
Механизм посредничества по биобезопасности	10

Промежуточный итог	899
ПГС	117
Итого	1 016

**С. Нагойский протокол регулирования доступа к
генетическим ресурсам и совместного использования выгод**

(в тысячах долл. США)

Семинары по созданию потенциала	
Долгосрочная стратегическая структура для создания потенциала на период после 2021 года	83
Консультанты	
Долгосрочная стратегическая структура для создания потенциала на период после 2021 года	111
Глобальный многосторонний механизм совместного использования выгод (статья 10).	21
Служебные командировки	
Первая оценка и обзор эффективности Протокола	23
Промежуточный итог	238
ПГС	31
Итого	269

Приложение V

Бюджет в поддержку участия

Потребности в ресурсах из Специального добровольного целевого фонда (BZ) для оказания содействия участию Сторон в процессе осуществления Конвенции на период 2019-2020 годов

<i>Описание совещаний</i>	<i>2019-2020 годы (в тысячах долл. США)</i>
<i>Совещания:</i>	
КС-15, КС-СС Картахенского протокола-10 и КС-СС Нагойского протокола-4	2 000,0
Региональные подготовительные совещания к одновременным совещаниям в рамках Конференции Сторон	200,0
Вспомогательный орган по научным, техническим и технологическим консультациям (ВОНТТК 23 и ВОНТТК 24)	2 400,0
Специальная межсессионная рабочая группа открытого состава по осуществлению статьи 8 j) и соответствующих положений Конвенции (11-е совещание)	300,0
Вспомогательный орган по осуществлению (третье совещание)	300,0
Итого расходы	5 200,0
-	

Добровольный целевой фонд (VB) для оказания содействия участию коренных народов и местных общин в процессе осуществления Конвенции на период 2019-2020 годов

<i>Описание</i>	<i>2019-2020 годы (в тысячах долл. США)</i>
<i>Совещания</i>	
Оказание поддержки коренным народам и местным общинам	500,0
Промежуточный итог	500,0
<i>Расходы на программную поддержку</i>	65,0
Итого расходов	565,0

Приложение VI

ВЗНОСЫ В ЦЕЛЕВОЙ ФОНД КОНВЕНЦИИ О БИОЛОГИЧЕСКОМ РАЗНООБРАЗИИ И ПРОТОКОЛОВ К НЕЙ НА 2019 год^{1/}

Сторона	Шкала взносов ООН за 2019 год	Шкала с предельным взносом в 22%; ни одна НРС не вносит более 0,01 %	Взносы, причитающиеся на 1 января 2019 г. Конвенция 74%	Шкала с предельным взносом в 22%; ни одна НРС не вносит более 0,01%	Взносы, причитающиеся на 1 января 2019 г. Картахенский протокол 15%	Шкала с предельным взносом в 22%; ни одна НРС не вносит более 0,01%	Взносы, причитающиеся на 1 января 2019 г. Нагойский протокол 11%	Итого взносов за 2019 г.
Австралия	2,337	2,922	397 382		0		0	397 382
Австрия	0,720	0,900	122 428	1,042	28 743	1,330	26 898	178 069
Азербайджан	0,060	0,075	10 202	0,087	2 395		0	12 598
Албания	0,008	0,010	1 360	0,012	319	0,015	299	1 979
Алжир	0,161	0,201	27 376	0,233	6 427		0	33 804
Ангола	0,010	0,010	1 360	0,010	276	0,010	202	1 838
Андорра	0,006	0,008	1 020	0,000	0		0	1 020
Антигуа и Барбуда	0,002	0,003	340	0,003	80	0,004	75	495
Аргентина	0,892	1,115	151 675		0	1,648	33 324	184 999
Армения	0,006	0,008	1 020	0,009	240		0	1 260
Афганистан	0,006	0,008	1 020	0,009	240	0,011	224	1 484
Багамские Острова	0,014	0,018	2 381	0,020	559		0	2 939
Бангладеш	0,010	0,010	1 360	0,010	276		0	1 636
Барбадос	0,007	0,009	1 190	0,010	279		0	1 470
Бахрейн	0,044	0,055	7 482	0,064	1 757		0	9 238
Беларусь	0,056	0,070	9 522	0,081	2 236	0,103	2 092	13 850
Белиз	0,001	0,001	170	0,001	40		0	210
Бельгия	0,885	1,106	150 485	1,281	35 330	1,635	33 062	218 877
Бенин	0,003	0,004	510	0,004	120	0,006	112	742
Болгария	0,045	0,056	7 652	0,065	1 796	0,083	1 681	11 129
Боливия (многонациональное государство)	0,012	0,015	2 040	0,017	479	0,022	448	2 968
Босния и Герцеговина	0,013	0,016	2 211	0,019	519		0	2 729
Ботсвана	0,014	0,018	2 381	0,020	559	0,026	523	3 462
Бразилия	3,823	4,779	650 061	5,535	152 617		0	802 678
Бруней-Даруссалам	0,029	0,036	4 931	0,000	0		0	4 931

Сторона	Шкала взносов ООН за 2019 год	Шкала с предельным взносом в 22%; ни одна НРС не вносит более 0,01 %	Взносы, причитающиеся на 1 января 2019 г. Конвенция 74%	Шкала с предельным взносом в 22%; ни одна НРС не вносит более 0,01%	Взносы, причитающиеся на 1 января 2019 г. Картахенский протокол 15%	Шкала с предельным взносом в 22%; ни одна НРС не вносит более 0,01%	Взносы, причитающиеся на 1 января 2019 г. Нагойский протокол 11%	Итого взносов за 2019 г.
Буркина-Фасо	0,004	0,005	680	0,006	160	0,007	149	989
Бурунди	0,001	0,001	170	0,001	40	0,002	37	247
Бутан	0,001	0,001	170	0,001	40	0,002	37	247
Бывшая югославская Республика Македония	0,007	0,009	1 190	0,010	279		0	1 470
Вануату	0,001	0,001	170	0,000	0	0,002	37	207
Венгрия	0,161	0,201	27 376	0,233	6 427	0,297	6 015	39 818
Венесуэла	0,571	0,714	97 093	0,827	22 795		0	119 887
Вьетнам	0,058	0,073	9 862	0,084	2 315	0,107	2 167	14 344
Габон	0,017	0,021	2 891	0,025	679	0,031	635	4 204
Гайана	0,002	0,003	340	0,003	80	0,004	75	495
Гаити	0,003	0,004	510	0,000	0		0	510
Гамбия	0,001	0,001	170	0,001	40	0,002	37	247
Гана	0,016	0,020	2 721	0,023	639		0	3 359
Гватемала	0,028	0,035	4 761	0,041	1 118	0,052	1 046	6 925
Гвинея	0,002	0,003	340	0,003	80	0,004	75	495
Гвинея-Бисау	0,001	0,001	170	0,001	40	0,002	37	247
Германия	6,389	7,987	1 086 382	9,251	255 053	11,805	238 682	1 580 117
Гондурас	0,008	0,010	1 360	0,012	319	0,015	299	1 979
Государство Палестина	0,007	0,009	1 190	0,010	279		0	1 470
Гренада	0,001	0,001	170	0,001	40		0	210
Греция	0,471	0,589	80 089	0,682	18 803		0	98 891
Грузия	0,008	0,010	1 360	0,012	319		0	1 680
Дания	0,584	0,730	99 303	0,846	23 314	1,079	21 817	144 434
Демократическая Республика Конго	0,008	0,010	1 360	0,010	276	0,010	202	1 838
Джибути	0,001	0,001	170	0,001	40	0,002	37	247
Доминика	0,001	0,001	170	0,001	40		0	210
Доминиканская Республика	0,046	0,058	7 822	0,067	1 836	0,085	1 718	11 377

Сторона	Шкала взносов ООН за 2019 год	Шкала с предельным взносом в 22%; ни одна НРС не вносит более 0,01 %	Взносы, причитающиеся на 1 января 2019 г. Конвенция 74%	Шкала с предельным взносом в 22%; ни одна НРС не вносит более 0,01%	Взносы, причитающиеся на 1 января 2019 г. Картахенский протокол 15%	Шкала с предельным взносом в 22%; ни одна НРС не вносит более 0,01%	Взносы, причитающиеся на 1 января 2019 г. Нагойский протокол 11%	Итого взносов за 2019 г.
Европейский союз		2,500	340 044	2,500	68 928	2,500	50 547	459 519
Египет	0,152	0,190	25 846	0,220	6 068	0,281	5 678	37 592
Замбия	0,007	0,009	1 190	0,010	279	0,013	262	1 731
Зимбабве	0,004	0,005	680	0,006	160	0,007	149	989
Йемен	0,010	0,010	1 360	0,010	276		0	1 636
Израиль	0,430	0,538	73 117	0,000	0		0	73 117
Индия	0,737	0,921	125 319	1,067	29 422	1,362	27 533	182 274
Индонезия	0,504	0,630	85 700	0,730	20 120	0,931	18 829	124 648
Иордания	0,020	0,025	3 401	0,029	798	0,037	747	4 946
Ирак	0,129	0,161	21 935	0,187	5 150		0	27 085
Иран (Исламская Республика)	0,471	0,589	80 089	0,682	18 803		0	98 891
Ирландия	0,335	0,419	56 963	0,485	13 373		0	70 337
Исландия	0,023	0,029	3 911	0,000	0		0	3 911
Испания	2,443	3,054	415 406	3,537	97 526	4,514	91 266	604 199
Италия	3,748	4,685	637 308	5,427	149 623		0	786 931
Кабо-Верде	0,001	0,001	170	0,001	40		0	210
Казахстан	0,191	0,239	32 478	0,277	7 625	0,353	7 135	47 238
Камбоджа	0,004	0,005	680	0,006	160	0,007	149	989
Камерун	0,010	0,013	1 700	0,014	399	0,018	374	2 473
Канада	2,921	3,652	496 685		0		0	496 685
Катар	0,269	0,336	45 741	0,389	10 739	0,497	10 049	66 529
Кения	0,018	0,023	3 061	0,026	719	0,033	672	4 452
Кипр	0,043	0,054	7 312	0,062	1 717		0	9 028
Кирибати	0,001	0,001	170	0,001	40		0	210
Китай	7,921	9,902	1 346 882	11,469	316 212	14,636	295 914	1 959 009
Колумбия	0,322	0,403	54 753	0,466	12 854		0	67 607
Коморские Острова	0,001	0,001	170	0,001	40	0,002	37	247
Конго	0,006	0,008	1 020	0,009	240	0,011	224	1 484

Сторона	Шкала взносов ООН за 2019 год	Шкала с предельным взносом в 22%; ни одна НРС не вносит более 0,01 %	Взносы, причитающиеся на 1 января 2019 г. Конвенция 74%	Шкала с предельным взносом в 22%; ни одна НРС не вносит более 0,01%	Взносы, причитающиеся на 1 января 2019 г. Картахенский протокол 15%	Шкала с предельным взносом в 22%; ни одна НРС не вносит более 0,01%	Взносы, причитающиеся на 1 января 2019 г. Нагойский протокол 11%	Итого взносов за 2019 г.
Корейская Народно-Демократическая Республика	0,005	0,006	850	0,007	200		0	1 050
Коста-Рика	0,047	0,059	7 992	0,068	1 876		0	9 868
Кот-д'Ивуар	0,009	0,011	1 530	0,013	359	0,017	336	2 226
Куба	0,065	0,081	11 053	0,094	2 595	0,120	2 428	16 076
Кувейт	0,285	0,356	48 461	0,413	11 377	0,527	10 647	70 486
Кыргызстан	0,002	0,003	340	0,003	80	0,004	75	495
Лаосская Народно-Демократическая Республика	0,003	0,004	510	0,004	120	0,006	112	742
Латвия	0,050	0,063	8 502	0,072	1 996		0	10 498
Лесото	0,001	0,001	170	0,001	40	0,002	37	247
Либерия	0,001	0,001	170	0,001	40	0,002	37	247
Ливан	0,046	0,058	7 822	0,067	1 836	0,085	1 718	11 377
Ливия	0,125	0,156	21 255	0,181	4 990		0	26 245
Литва	0,072	0,090	12 243	0,104	2 874		0	15 117
Лихтенштейн	0,007	0,009	1 190	0,000	0		0	1 190
Люксембург	0,064	0,080	10 883	0,093	2 555	0,118	2 391	15 828
Маврикий	0,012	0,015	2 040	0,017	479	0,022	448	2 968
Мавритания	0,002	0,003	340	0,003	80	0,004	75	495
Мадагаскар	0,003	0,004	510	0,004	120	0,006	112	742
Малави	0,002	0,003	340	0,003	80	0,004	75	495
Малайзия	0,322	0,403	54 753	0,466	12 854		0	67 607
Мали	0,003	0,004	510	0,004	120	0,006	112	742
Мальдивские Острова	0,002	0,003	340	0,003	80		0	420
Мальта	0,016	0,020	2 721	0,023	639	0,030	598	3 957
Марокко	0,054	0,068	9 182	0,078	2 156		0	11 338
Маршалловы Острова	0,001	0,001	170	0,001	40	0,002	37	247
Мексика	1,435	1,794	244 007	2,078	57 286	2,651	53 609	354 902

Сторона	Шкала взносов ООН за 2019 год	Шкала с предельным взносом в 22%; ни одна НРС не вносит более 0,01 %	Взносы, причитающиеся на 1 января 2019 г. Конвенция 74%	Шкала с предельным взносом в 22%; ни одна НРС не вносит более 0,01%	Взносы, причитающиеся на 1 января 2019 г. Картахенский протокол 15%	Шкала с предельным взносом в 22%; ни одна НРС не вносит более 0,01%	Взносы, причитающиеся на 1 января 2019 г. Нагойский протокол 11%	Итого взносов за 2019 г.
Микронезия (Федеративные Штаты)	0,001	0,001	170	0,000	0	0,002	37	207
Мозамбик	0,004	0,005	680	0,006	160	0,007	149	989
Монако	0,010	0,013	1 700	0,000	0		0	1 700
Монголия	0,005	0,006	850	0,007	200	0,009	187	1 237
Мьянма	0,010	0,010	1 360	0,010	276	0,010	202	1 838
Намибия	0,010	0,013	1 700	0,014	399	0,018	374	2 473
Науру	0,001	0,001	170	0,001	40		0	210
Непал	0,006	0,008	1 020	0,000	0		0	1 020
Нигер	0,002	0,003	340	0,003	80	0,004	75	495
Нигерия	0,209	0,261	35 538	0,303	8 343		0	43 882
Нидерланды	1,482	1,853	251 998	2,146	59 162	2,738	55 365	366 526
Никарагуа	0,004	0,005	680	0,006	160		0	840
Ниуэ	0,001	0,001	170	0,001	40		0	210
Новая Зеландия	0,268	0,335	45 571	0,388	10 699		0	56 269
Норвегия	0,849	1,061	144 363	1,229	33 893	1,569	31 717	209 973
Объединенная Республика Танзания	0,010	0,010	1 360	0,010	276	0,018	374	2 009
Объединенные Арабские Эмираты	0,604	0,755	102 704	0,875	24 112	1,116	22 564	149 380
Оман	0,113	0,141	19 214	0,164	4 511		0	23 725
Острова Кука	0,001	0,001	170	0,000	0		0	170
Пакистан	0,093	0,116	15 814	0,135	3 713	0,172	3 474	23 001
Палау	0,001	0,001	170	0,001	40	0,002	37	247
Панама	0,034	0,043	5 781	0,049	1 357	0,063	1 270	8 409
Папуа-Новая Гвинея	0,004	0,005	680	0,006	160		0	840
Парагвай	0,014	0,018	2 381	0,020	559		0	2 939
Перу	0,136	0,170	23 125	0,197	5 429	0,251	5 081	33 635
Польша	0,841	1,051	143 003	1,218	33 573		0	176 576
Португалия	0,392	0,490	66 655	0,568	15 649	0,724	14 644	96 949

Сторона	Шкала взносов ООН за 2019 год	Шкала с предельным взносом в 22%; ни одна НРС не вносит более 0,01 %	Взносы, причитающиеся на 1 января 2019 г. Конвенция 74%	Шкала с предельным взносом в 22%; ни одна НРС не вносит более 0,01%	Взносы, причитающиеся на 1 января 2019 г. Картахенский протокол 15%	Шкала с предельным взносом в 22%; ни одна НРС не вносит более 0,01%	Взносы, причитающиеся на 1 января 2019 г. Нагойский протокол 11%	Итого взносов за 2019 г.
Республика Корея	2,039	2,549	346 710	2,952	81 398	3,767	76 173	504 282
Республика Молдова	0,004	0,005	680	0,006	160	0,007	149	989
Российская Федерация	3,088	3,860	525 082	0,000	0		0	525 082
Руанда	0,002	0,003	340	0,003	80	0,004	75	495
Румыния	0,184	0,230	31 287	0,266	7 345		0	38 633
Сальвадор	0,014	0,018	2 381	0,020	559		0	2 939
Самоа	0,001	0,001	170	0,001	40	0,002	37	247
Сан-Марино	0,003	0,004	510	0,000	0		0	510
Сан-Томе и Принсипи	0,001	0,001	170	0,000	0	0,002	37	207
Саудовская Аравия	1,146	1,433	194 865	1,659	45 749		0	240 614
Свазиленд	0,002	0,003	340	0,003	80	0,004	75	495
Сейшельские Острова	0,001	0,001	170	0,001	40	0,002	37	247
Сенегал	0,005	0,006	850	0,007	200	0,009	187	1 237
Сент-Винсент и Гренадины	0,001	0,001	170	0,001	40		0	210
Сент-Китс и Невис	0,001	0,001	170	0,001	40	0,002	37	247
Сент-Люсия	0,001	0,001	170	0,001	40		0	210
Сербия	0,032	0,040	5 441	0,046	1 277		0	6 719
Сингапур	0,447	0,559	76 008	0,000	0		0	76 008
Сирийская Арабская Республика	0,024	0,030	4 081	0,035	958	0,044	897	5 936
Словакия	0,160	0,200	27 206	0,232	6 387	0,296	5 977	39 571
Словения	0,084	0,105	14 283	0,122	3 353		0	17 637
Соединенное Королевство Великобритании и Северной Ирландии	4,463	5,579	758 886	6,462	178 166	8,246	166 730	1 103 782
Соломоновы Острова	0,001	0,001	170	0,001	40		0	210
Сомали	0,001	0,001	170	0,001	40		0	210
Судан	0,010	0,010	1 360	0,010	276	0,010	202	1 838

Сторона	Шкала взносов ООН за 2019 год	Шкала с предельным взносом в 22%; ни одна НРС не вносит более 0,01 %	Взносы, причитающиеся на 1 января 2019 г. Конвенция 74%	Шкала с предельным взносом в 22%; ни одна НРС не вносит более 0,01%	Взносы, причитающиеся на 1 января 2019 г. Картахенский протокол 15%	Шкала с предельным взносом в 22%; ни одна НРС не вносит более 0,01%	Взносы, причитающиеся на 1 января 2019 г. Нагойский протокол 11%	Итого взносов за 2019 г.
Суринам	0,006	0,008	1 020	0,009	240		0	1 260
Сьерра-Леоне	0,001	0,001	170	0,000	0	0,002	37	207
Таджикистан	0,004	0,005	680	0,006	160	0,007	149	989
Таиланд	0,291	0,364	49 481	0,421	11 617		0	61 098
Тимор-Лешти	0,003	0,004	510	0,000	0		0	510
Того	0,001	0,001	170	0,001	40	0,002	37	247
Тонга	0,001	0,001	170	0,001	40		0	210
Тринидад и Тобаго	0,034	0,043	5 781	0,049	1 357		0	7 139
Тувалу	0,001	0,001	170	0,000	0	0,002	37	207
Тунис	0,028	0,035	4 761	0,041	1 118		0	5 879
Туркменистан	0,026	0,033	4 421	0,038	1 038		0	5 459
Турция	1,018	1,273	173 100	1,474	40 639		0	213 739
Уганда	0,009	0,010	1 360	0,010	276	0,010	202	1 838
Узбекистан	0,023	0,029	3 911	0,000	0		0	3 911
Украина	0,103	0,129	17 514	0,149	4 112		0	21 626
Уругвай	0,079	0,099	13 433	0,114	3 154	0,146	2 951	19 538
Фиджи	0,003	0,004	510	0,004	120	0,006	112	742
Филиппины	0,165	0,206	28 057	0,239	6 587	0,305	6 164	40 808
Финляндия	0,456	0,570	77 538	0,660	18 204	0,843	17 035	112 777
Франция	4,859	6,074	826 222	7,035	193 975	8,978	181 524	1 201 720
Хорватия	0,099	0,124	16 834	0,143	3 952	0,183	3 698	24 485
Центральноафриканская Республика	0,001	0,001	170	0,001	40	0,002	37	247
Чад	0,005	0,006	850	0,007	200	0,009	187	1 237
Черногория	0,004	0,005	680	0,006	160		0	840
Чехия	0,344	0,430	58 494	0,498	13 733	0,636	12 851	85 078
Чили	0,399	0,499	67 846	0,000	0		0	67 846
Швейцария	1,140	1,425	193 845	1,651	45 510	2,106	42 588	281 943
Швеция	0,956	1,195	162 558	1,384	38 164	1,766	35 714	236 436
Шри-Ланка	0,031	0,039	5 271	0,045	1 238		0	6 509

Сторона	Шкала взносов ООН за 2019 год	Шкала с предельным взносом в 22%; ни одна НРС не вносит более 0,01 %	Взносы, причитающиеся на 1 января 2019 г. Конвенция 74%	Шкала с предельным взносом в 22%; ни одна НРС не вносит более 0,01%	Взносы, причитающиеся на 1 января 2019 г. Картахенский протокол 15%	Шкала с предельным взносом в 22%; ни одна НРС не вносит более 0,01%	Взносы, причитающиеся на 1 января 2019 г. Нагойский протокол 11%	Итого взносов за 2019 г.
Эквадор	0,067	0,084	11 393	0,097	2 675	0,124	2 503	16 570
Экваториальная Гвинея	0,010	0,010	1 360	0,000	0		0	1 360
Эритрея	0,001	0,001	170	0,001	40		0	210
Эстония	0,038	0,048	6 461	0,055	1 517		0	7 978
Эфиопия	0,010	0,010	1 360	0,010	276	0,010	202	1 838
Южная Африка	0,364	0,455	61 894	0,527	14 531	0,673	13 598	90 024
Южный Судан	0,003	0,004	510	0,000	0		0	510
Ямайка	0,009	0,011	1 530	0,013	359		0	1 890
Япония	9,680	12,101	1 645 982	14,016	386 432	17,886	361 628	2 394 042
Итого	78,009	100,000	13 601 759	100,000	2 757 113	100,000	2 021 883	18 380 755

1/ На основе сценария 1

Приложение VI

ВЗНОСЫ В ЦЕЛЕВОЙ ФОНД КОНВЕНЦИИ О БИОЛОГИЧЕСКОМ РАЗНООБРАЗИИ И ПРОТОКОЛОВ К НЕЙ НА 2020¹ год

Сторона	Шкала взносов ООН за 2020 год	Шкала с предельным взносом в 22%; ни одна НРС не вносит более 0,01 %	Взносы, причитающиеся на 1 января 2019 г. Конвенция 74%	Шкала с предельным взносом в 22%; ни одна НРС не вносит более 0,01%	Взносы, причитающиеся на 1 января 2020 г. Картахенский протокол 15%	Шкала с предельным взносом в 22%; ни одна НРС не вносит более 0,01%	Взносы, причитающиеся на 1 января 2020 г. Нагойский протокол 11%	Итого взносов за 2020 г.	Итого взносов за 2019-2020 гг.
Австралия	2,337	2,922	435 471		0		0	435 471	832 853
Австрия	0,720	0,900	134 163	1,042	31 498	1,330	29 476	195 137	373 206
Азербайджан	0,060	0,075	11 180	0,087	2 625		0	13 805	26 403
Албания	0,008	0,010	1 491	0,012	350	0,015	328	2 168	4 147
Алжир	0,161	0,201	30 000	0,233	7 043		0	37 044	70 847
Ангола	0,010	0,010	1 491	0,010	302	0,010	222	2 014	3 852
Андорра	0,006	0,008	1 118	0,000	0		0	1 118	2 138
Антигуа и Барбуда	0,002	0,003	373	0,003	87	0,004	82	542	1 037
Аргентина	0,892	1,115	166 213		0	1,648	36 518	202 731	387 729
Армения	0,006	0,008	1 118	0,009	262		0	1 381	2 640
Афганистан	0,006	0,008	1 118	0,009	262	0,011	246	1 626	3 110
Багамские Острова	0,014	0,018	2 609	0,020	612		0	3 221	6 161
Бангладеш	0,010	0,010	1 491	0,010	302		0	1 793	3 429
Барбадос	0,007	0,009	1 304	0,010	306		0	1 611	3 080
Бахрейн	0,044	0,055	8 199	0,064	1 925		0	10 124	19 362
Беларусь	0,056	0,070	10 435	0,081	2 450	0,103	2 293	15 177	29 027
Белиз	0,001	0,001	186	0,001	44		0	230	440
Бельгия	0,885	1,106	164 909	1,281	38 716	1,635	36 231	239 856	458 732
Бенин	0,003	0,004	559	0,004	131	0,006	123	813	1 555
Болгария	0,045	0,056	8 385	0,065	1 969	0,083	1 842	12 196	23 325

Сторона	Шкала взносов ООН за 2020 год	Шкала с предельным взносом в 22%; ни одна НРС не вносит более 0,01 %	Взносы, причитающиеся на 1 января 2019 г. Конвенция 74%	Шкала с предельным взносом в 22%; ни одна НРС не вносит более 0,01%	Взносы, причитающиеся на 1 января 2020 г. Картахенский протокол 15%	Шкала с предельным взносом в 22%; ни одна НРС не вносит более 0,01%	Взносы, причитающиеся на 1 января 2020 г. Нагойский протокол 11%	Итого взносов за 2020 г.	Итого взносов за 2019-2020 гг.
Боливия (многонациональное государство)	0,012	0,015	2 236	0,017	525	0,022	491	3 252	6 220
Босния и Герцеговина	0,013	0,016	2 422	0,019	569		0	2 991	5 721
Ботсвана	0,014	0,018	2 609	0,020	612	0,026	573	3 794	7 257
Бразилия	3,823	4,779	712 368	5,535	167 245		0	879 613	1 682 290
Бруней-Даруссалам	0,029	0,036	5 404	0,000	0		0	5 404	10 335
Буркина-Фасо	0,004	0,005	745	0,006	175	0,007	164	1 084	2 073
Бурунди	0,001	0,001	186	0,001	44	0,002	41	271	518
Бутан	0,001	0,001	186	0,001	44	0,002	41	271	518
Бывшая югославская Республика Македония	0,007	0,009	1 304	0,010	306		0	1 611	3 080
Вануату	0,001	0,001	186	0,000	0	0,002	41	227	435
Венгрия	0,161	0,201	30 000	0,233	7 043	0,297	6 591	43 635	83 453
Венесуэла	0,571	0,714	106 399	0,827	24 980		0	131 378	251 265
Вьетнам	0,058	0,073	10 808	0,084	2 537	0,107	2 374	15 719	30 064
Габон	0,017	0,021	3 168	0,025	744	0,031	696	4 607	8 812
Гайана	0,002	0,003	373	0,003	87	0,004	82	542	1 037
Гаити	0,003	0,004	559	0,000	0		0	559	1 069
Гамбия	0,001	0,001	186	0,001	44	0,002	41	271	518
Гана	0,016	0,020	2 981	0,023	700		0	3 681	7 041
Гватемала	0,028	0,035	5 217	0,041	1 225	0,052	1 146	7 589	14 514
Гвинея	0,002	0,003	373	0,003	87	0,004	82	542	1 037

Сторона	Шкала взносов ООН за 2020 год	Шкала с предельным взносом в 22%; ни одна НРС не вносит более 0,01 %	Взносы, причитающиеся на 1 января 2019 г. Конвенция 74%	Шкала с предельным взносом в 22%; ни одна НРС не вносит более 0,01%	Взносы, причитающиеся на 1 января 2020 г. Картахенский протокол 15%	Шкала с предельным взносом в 22%; ни одна НРС не вносит более 0,01%	Взносы, причитающиеся на 1 января 2020 г. Нагойский протокол 11%	Итого взносов за 2020 г.	Итого взносов за 2019-2020 гг.
Гвинея-Бисау	0,001	0,001	186	0,001	44	0,002	41	271	518
Германия	6,389	7,987	1 190 510	9,251	279 500	11,805	261 559	1 731 568	3 311 685
Гондурас	0,008	0,010	1 491	0,012	350	0,015	328	2 168	4 147
Государство Палестина	0,007	0,009	1 304	0,010	306		0	1 611	3 080
Гренада	0,001	0,001	186	0,001	44		0	230	440
Греция	0,471	0,589	87 765	0,682	20 605		0	108 370	207 261
Грузия	0,008	0,010	1 491	0,012	350		0	1 841	3 520
Дания	0,584	0,730	108 821	0,846	25 548	1,079	23 908	158 278	302 712
Демократическая Республика Конго	0,008	0,010	1 491	0,010	302	0,010	222	2 014	3 853
Джибути	0,001	0,001	186	0,001	44	0,002	41	271	518
Доминика	0,001	0,001	186	0,001	44		0	230	440
Доминиканская Республика	0,046	0,058	8 572	0,067	2 012	0,085	1 883	12 467	23 844
Европейский союз		2,500	372 637	2,500	75 534	2,500	55 392	503 563	963 082
Египет	0,152	0,190	28 323	0,220	6 650	0,281	6 223	41 196	78 788
Замбия	0,007	0,009	1 304	0,010	306	0,013	287	1 897	3 628
Зимбабве	0,004	0,005	745	0,006	175	0,007	164	1 084	2 073
Йемен	0,010	0,010	1 491	0,010	302		0	1 793	3 429
Израиль	0,430	0,538	80 125	0,000	0		0	80 125	153 242
Индия	0,737	0,921	137 331	1,067	32 242	1,362	30 172	199 744	382 018
Индонезия	0,504	0,630	93 914	0,730	22 048	0,931	20 633	136 596	261 244
Иордания	0,020	0,025	3 727	0,029	875	0,037	819	5 420	10 367
Ирак	0,129	0,161	24 038	0,187	5 643		0	29 681	56 766

Сторона	Шкала взносов ООН за 2020 год	Шкала с предельным взносом в 22%; ни одна НРС не вносит более 0,01 %	Взносы, причитающиеся на 1 января 2019 г. Конвенция 74%	Шкала с предельным взносом в 22%; ни одна НРС не вносит более 0,01%	Взносы, причитающиеся на 1 января 2020 г. Картахенский протокол 15%	Шкала с предельным взносом в 22%; ни одна НРС не вносит более 0,01%	Взносы, причитающиеся на 1 января 2020 г. Нагойский протокол 11%	Итого взносов за 2020 г.	Итого взносов за 2019-2020 гг.
Иран (Исламская Республика)	0,471	0,589	87 765	0,682	20 605		0	108 370	207 261
Ирландия	0,335	0,419	62 423	0,485	14 655		0	77 078	147 415
Исландия	0,023	0,029	4 286	0,000	0		0	4 286	8 197
Испания	2,443	3,054	455 222	3,537	106 874	4,514	100 014	662 110	1 266 309
Италия	3,748	4,685	698 393	5,427	163 964		0	862 357	1 649 287
Кабо-Верде	0,001	0,001	186	0,001	44		0	230	440
Казахстан	0,191	0,239	35 590	0,277	8 356	0,353	7 819	51 765	99 003
Камбоджа	0,004	0,005	745	0,006	175	0,007	164	1 084	2 073
Камерун	0,010	0,013	1 863	0,014	437	0,018	409	2 710	5 183
Канада	2,921	3,652	544 292		0			544 292	1 040 977
Катар	0,269	0,336	50 125	0,389	11 768	0,497	11 013	72 905	139 434
Кения	0,018	0,023	3 354	0,026	787	0,033	737	4 878	9 330
Кипр	0,043	0,054	8 013	0,062	1 881		0	9 894	18 922
Кирибати	0,001	0,001	186	0,001	44		0	230	440
Китай	7,921	9,902	1 475 979	11,469	346 520	14,636	324 277	2 146 776	4 105 785
Колумбия	0,322	0,403	60 001	0,466	14 087		0	74 087	141 694
Коморские Острова	0,001	0,001	186	0,001	44	0,002	41	271	518
Конго	0,006	0,008	1 118	0,009	262	0,011	246	1 626	3 110
Корейская Народно-Демократическая Республика	0,005	0,006	932	0,007	219		0	1 150	2 200
Коста-Рика	0,047	0,059	8 758	0,068	2 056		0	10 814	20 682
Кот-д'Ивуар	0,009	0,011	1 677	0,013	394	0,017	368	2 439	4 665
Куба	0,065	0,081	12 112	0,094	2 844	0,120	2 661	17 617	33 692
Кувейт	0,285	0,356	53 106	0,413	12 468	0,527	11 668	77 242	147 727

Сторона	Шкала взносов ООН за 2020 год	Шкала с предельным взносом в 22%; ни одна НРС не вносит более 0,01 %	Взносы, причитающиеся на 1 января 2019 г. Конвенция 74%	Шкала с предельным взносом в 22%; ни одна НРС не вносит более 0,01%	Взносы, причитающиеся на 1 января 2020 г. Картахенский протокол 15%	Шкала с предельным взносом в 22%; ни одна НРС не вносит более 0,01%	Взносы, причитающиеся на 1 января 2020 г. Нагойский протокол 11%	Итого взносов за 2020 г.	Итого взносов за 2019-2020 гг.
Кыргызстан	0,002	0,003	373	0,003	87	0,004	82	542	1 037
Лаосская Народно-Демократическая Республика	0,003	0,004	559	0,004	131	0,006	123	813	1 555
Латвия	0,050	0,063	9 317	0,072	2 187		0	11 504	22 002
Лесото	0,001	0,001	186	0,001	44	0,002	41	271	518
Либерия	0,001	0,001	186	0,001	44	0,002	41	271	518
Ливан	0,046	0,058	8 572	0,067	2 012	0,085	1 883	12 467	23 844
Ливия	0,125	0,156	23 292	0,181	5 468		0	28 761	55 006
Литва	0,072	0,090	13 416	0,104	3 150		0	16 566	31 683
Лихтенштейн	0,007	0,009	1 304	0,000	0		0	1 304	2 495
Люксембург	0,064	0,080	11 926	0,093	2 800	0,118	2 620	17 345	33 174
Маврикий	0,012	0,015	2 236	0,017	525	0,022	491	3 252	6 220
Мавритания	0,002	0,003	373	0,003	87	0,004	82	542	1 037
Мадагаскар	0,003	0,004	559	0,004	131	0,006	123	813	1 555
Малави	0,002	0,003	373	0,003	87	0,004	82	542	1 037
Малайзия	0,322	0,403	60 001	0,466	14 087		0	74 087	141 694
Мали	0,003	0,004	559	0,004	131	0,006	123	813	1,555
Мальдивские Острова	0,002	0,003	373	0,003	87		0	460	880
Мальта	0,016	0,020	2 981	0,023	700	0,030	655	4 336	8 293
Марокко	0,054	0,068	10 062	0,078	2 362		0	12 425	23 762
Маршалловы Острова	0,001	0,001	186	0,001	44	0,002	41	271	518
Мексика	1,435	1,794	267 394	2,078	62 777	2,651	58 747	388 919	743 820
Микронезия (Федеративные Штаты)	0,001	0,001	186	0,000	0	0,002	41	227	435

Сторона	Шкала взносов ООН за 2020 год	Шкала с предельным взносом в 22%; ни одна НРС не вносит более 0,01 %	Взносы, причитающиеся на 1 января 2019 г. Конвенция 74%	Шкала с предельным взносом в 22%; ни одна НРС не вносит более 0,01%	Взносы, причитающиеся на 1 января 2020 г. Картахенский протокол 15%	Шкала с предельным взносом в 22%; ни одна НРС не вносит более 0,01%	Взносы, причитающиеся на 1 января 2020 г. Нагойский протокол 11%	Итого взносов за 2020 г.	Итого взносов за 2019-2020 гг.
Мозамбик	0,004	0,005	745	0,006	175	0,007	164	1 084	2 073
Монако	0,010	0,013	1 863	0,000	0		0	1 863	3 564
Монголия	0,005	0,006	932	0,007	219	0,009	205	1 355	2 592
Мьянма	0,010	0,010	1 491	0,010	302	0,010	222	2 014	3 852
Намибия	0,010	0,013	1 863	0,014	437	0,018	409	2 710	5 183
Науру	0,001	0,001	186	0,001	44		0	230	440
Непал	0,006	0,008	1 118	0,000	0		0	1 118	2 138
Нигер	0,002	0,003	373	0,003	87	0,004	82	542	1 037
Нигерия	0,209	0,261	38 945	0,303	9 143		0	48 088	91 969
Нидерланды	1,482	1,853	276 152	2,146	64 833	2,738	60 672	401 657	768 182
Никарагуа	0,004	0,005	745	0,006	175		0	920	1 760
Ниуэ	0,001	0,001	186	0,001	44		0	230	440
Новая Зеландия	0,268	0,335	49 938	0,388	11 724		0	61 663	117 932
Норвегия	0,849	1,061	158 200	1,229	37 141	1,569	34 757	230 099	440 072
Объединенная Республика Танзания	0,010	0,010	1 491	0,010	302	0,018	409	2 202	4 212
Объединенные Арабские Эмираты	0,604	0,755	112 548	0,875	26 423	1,116	24 727	163 698	313 078
Оман	0,113	0,141	21 056	0,164	4 943		0	26 000	49 725
Острова Кука	0,001	0,001	186	0,000	0		0	186	356
Пакистан	0,093	0,116	17 329	0,135	4 068	0,172	3 807	25 205	48 206
Палау	0,001	0,001	186	0,001	44	0,002	41	271	518
Панама	0,034	0,043	6 335	0,049	1 487	0,063	1 392	9 215	17 624
Папуа-Новая Гвинея	0,004	0,005	745	0,006	175		0	920	1 760
Парагвай	0,014	0,018	2 609	0,020	612		0	3 221	6 161

Сторона	Шкала взносов ООН за 2020 год	Шкала с предельным взносом в 22%; ни одна НРС не вносит более 0,01 %	Взносы, причитающиеся на 1 января 2019 г. Конвенция 74%	Шкала с предельным взносом в 22%; ни одна НРС не вносит более 0,01%	Взносы, причитающиеся на 1 января 2020 г. Картахенский протокол 15%	Шкала с предельным взносом в 22%; ни одна НРС не вносит более 0,01%	Взносы, причитающиеся на 1 января 2020 г. Нагойский протокол 11%	Итого взносов за 2020 г.	Итого взносов за 2019-2020 гг.
Перу	0,136	0,170	25 342	0,197	5 950	0,251	5 568	36 859	70 494
Польша	0,841	1,051	156 710	1,218	36 791		0	193 501	370 077
Португалия	0,392	0,490	73 044	0,568	17 149	0,724	16 048	106 241	203 190
Республика Корея	2,039	2,549	379 942	2,952	89 200	3,767	83 474	552 617	1 056 899
Республика Молдова	0,004	0,005	745	0,006	175	0,007	164	1 084	2 073
Российская Федерация	3,088	3,860	575 410	0,000	0		0	575 410	1 100 492
Руанда	0,002	0,003	373	0,003	87	0,004	82	542	1 037
Румыния	0,184	0,230	34 286	0,266	8 049		0	42 336	80 968
Сальвадор	0,014	0,018	2 609	0,020	612		0	3 221	6 161
Самоа	0,001	0,001	186	0,001	44	0,002	41	271	518
Сан-Марино	0,003	0,004	559	0,000	0		0	559	1 069
Сан-Томе и Принсипи	0,001	0,001	186	0,000	0	0,002	41	227	435
Саудовская Аравия	1,146	1,433	213 543	1,659	50 134		0	263 677	504 291
Свазиленд	0,002	0,003	373	0,003	87	0,004	82	542	1 037
Сейшельские Острова	0,001	0,001	186	0,001	44	0,002	41	271	518
Сенегал	0,005	0,006	932	0,007	219	0,009	205	1 355	2 592
Сент-Винсент и Гренадины	0,001	0,001	186	0,001	44		0	230	440
Сент-Китс и Невис	0,001	0,001	186	0,001	44	0,002	41	271	518
Сент-Люсия	0,001	0,001	186	0,001	44		0	230	440
Сербия	0,032	0,040	5 963	0,046	1 400		0	7 363	14 081
Сингапур	0,447	0,559	83 293	0,000	0		0	83 293	159 300
Сирийская Арабская	0,024	0,030	4 472	0,035	1 050	0,044	983	6 505	12 440

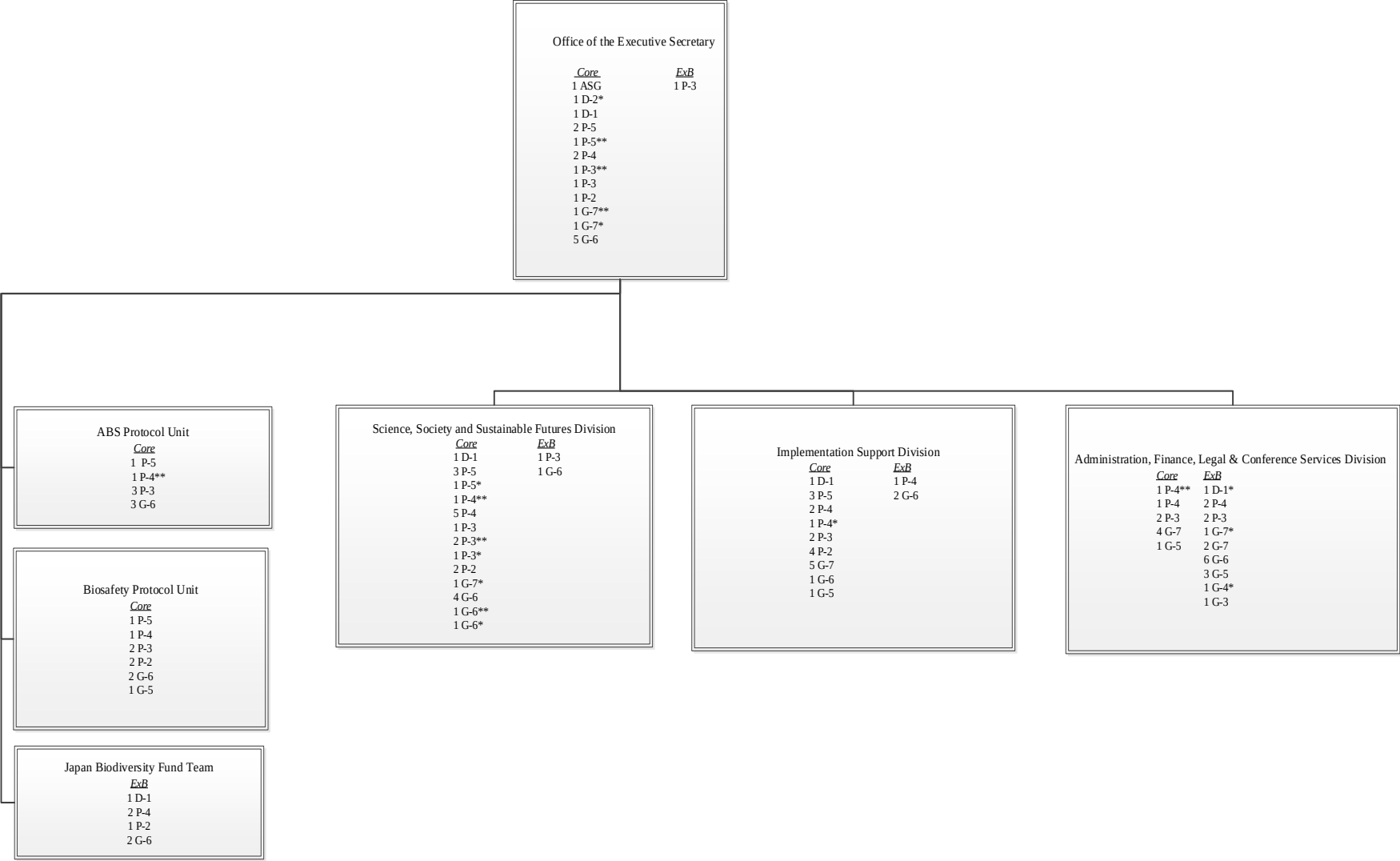
Сторона	Шкала взносов ООН за 2020 год	Шкала с предельным взносом в 22%; ни одна НРС не вносит более 0,01 %	Взносы, причитающиеся на 1 января 2019 г. Конвенция 74%	Шкала с предельным взносом в 22%; ни одна НРС не вносит более 0,01%	Взносы, причитающиеся на 1 января 2020 г. Картахенский протокол 15%	Шкала с предельным взносом в 22%; ни одна НРС не вносит более 0,01%	Взносы, причитающиеся на 1 января 2020 г. Нагойский протокол 11%	Итого взносов за 2020 г.	Итого взносов за 2019-2020 гг.
Республика									
Словакия	0,160	0,200	29 814	0,232	7 000	0,296	6 550	43 364	82 935
Словения	0,084	0,105	15 652	0,122	3 675		0	19 327	36 964
Соединенное Королевство Великобритании и Северной Ирландии	4,463	5,579	831 624	6,462	195 243	8,246	182 710	1 209 577	2 313 359
Соломоновы Острова	0,001	0,001	186	0,001	44		0	230	440
Сомали	0,001	0,001	186	0,001	44		0	230	440
Судан	0,010	0,010	1 491	0,010	302	0,010	222	2 014	3 852
Суринам	0,006	0,008	1 118	0,009	262		0	1 381	2 640
Сьерра-Леоне	0,001	0,001	186	0,000	0	0,002	41	227	435
Таджикистан	0,004	0,005	745	0,006	175	0,007	164	1 084	2 073
Таиланд	0,291	0,364	54 224	0,421	12 730		0	66 955	128 053
Тимор-Лешти	0,003	0,004	559	0,000	0		0	559	1 069
Того	0,001	0,001	186	0,001	44	0,002	41	271	518
Тонга	0,001	0,001	186	0,001	44		0	230	440
Тринидад и Тобаго	0,034	0,043	6 335	0,049	1 487		0	7 823	14 962
Тувалу	0,001	0,001	186	0,000	0	0,002	41	227	435
Тунис	0,028	0,035	5 217	0,041	1 225		0	6 442	12 321
Туркменистан	0,026	0,033	4 845	0,038	1 137		0	5 982	11 441
Турция	1,018	1,273	189 692	1,474	44 534		0	234 226	447 965
Уганда	0,009	0,010	1 491	0,010	302	0,010	222	2 014	3 852
Узбекистан	0,023	0,029	4 286	0,000	0		0	4 286	8 197
Украина	0,103	0,129	19 193	0,149	4 506		0	23 699	45 325

Сторона	Шкала взносов ООН за 2020 год	Шкала с предельным взносом в 22%; ни одна НРС не вносит более 0,01 %	Взносы, причитающиеся на 1 января 2019 г. Конвенция 74%	Шкала с предельным взносом в 22%; ни одна НРС не вносит более 0,01%	Взносы, причитающиеся на 1 января 2020 г. Картахенский протокол 15%	Шкала с предельным взносом в 22%; ни одна НРС не вносит более 0,01%	Взносы, причитающиеся на 1 января 2020 г. Нагойский протокол 11%	Итого взносов за 2020 г.	Итого взносов за 2019-2020 гг.
Уругвай	0,079	0,099	14 721	0,114	3 456	0,146	3 234	21 411	40 949
Фиджи	0,003	0,004	559	0,004	131	0,006	123	813	1 555
Филиппины	0,165	0,206	30 746	0,239	7 218	0,305	6 755	44 719	85 526
Финляндия	0,456	0,570	84 970	0,660	19 949	0,843	18 668	123 587	236 364
Франция	4,859	6,074	905 414	7,035	212 567	8,978	198 922	1 316 903	2 518 622
Хорватия	0,099	0,124	18 447	0,143	4 331	0,183	4 053	26 831	51 316
Центральноафриканская Республика	0,001	0,001	186	0,001	44	0,002	41	271	518
Чад	0,005	0,006	932	0,007	219	0,009	205	1 355	2 592
Черногория	0,004	0,005	745	0,006	175		0	920	1 760
Чехия	0,344	0,430	64 100	0,498	15 049	0,636	14 083	93 232	178 310
Чили	0,399	0,499	74 349	0,000	0		0	74 349	142 194
Швейцария	1,140	1,425	212 425	1,651	49 872	2,106	46 670	308 967	590 910
Швеция	0,956	1,195	178 139	1,384	41 822	1,766	39 138	259 098	495 535
Шри-Ланка	0,031	0,039	5 776	0,045	1 356		0	7 133	13 641
Эквадор	0,067	0,084	12 485	0,097	2 931	0,124	2 743	18 159	34 729
Экваториальная Гвинея	0,010	0,010	1 491	0,000	0		0	1 491	2 851
Эритрея	0,001	0,001	186	0,001	44		0	230	440
Эстония	0,038	0,048	7 081	0,055	1 662		0	8 743	16 722
Эфиопия	0,010	0,010	1 491	0,010	302	0,010	222	2 014	3 852
Южная Африка	0,364	0,455	67 827	0,527	15 924	0,673	14 902	98 653	188 676
Южный Судан	0,003	0,004	559	0,000	0		0	559	1 069
Ямайка	0,009	0,011	1 677	0,013	394		0	2 071	3 960

Сторона	Шкала взносов ООН за 2020 год	Шкала с предельным взносом в 22%; ни одна НРС не вносит более 0,01 %	Взносы, причитающиеся на 1 января 2019 г. Конвенция 74%	Шкала с предельным взносом в 22%; ни одна НРС не вносит более 0,01%	Взносы, причитающиеся на 1 января 2020 г. Картахенский протокол 15%	Шкала с предельным взносом в 22%; ни одна НРС не вносит более 0,01%	Взносы, причитающиеся на 1 января 2020 г. Нагойский протокол 11%	Итого взносов за 2020 г.	Итого взносов за 2019-2020 гг.
Япония	9,680	12,101	1 803 746	14,016	423 471	17,886	396 289	2 623 506	5 017 548
Итого	78,009	100,000	14 905 465	100,000	3 021 378	100,000	2 215 677	20 142 520	38 523 275

1/ На базе сценария 1

Приложение VII
Организационная структура и распределение должностей на двухлетний период 2019-2020 годов



* indicates post requested for upgrade
** indicates new post requested

Структура секретариата Конвенции о биологическом разнообразии Structure of the Secretariat of the Convention on Biological Diversity

